



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 26.7.2011
COM(2011) 456 окончателен

2011/0197 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно плавателните съдове за отдых и плавателните съдове за индивидуално
използване**

(текст от значение за ЕИП)
{SEC(2011) 958 окончателен}
{SEC(2011) 959 окончателен}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Общ контекст

Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел¹ е приета през 1994 г. с цел уреждане пускането на европейския пазар на плавателни съдове за отдих. В нея са определени съществените изисквания за безопасност, които производителите трябва да спазват при проектирането на плавателни съдове, за да могат да пуснат тези безопасни плавателни съдове на пазара на ЕС. За да докажат, че продуктът им съответства на разпоредбите на директивата, производителите трябва да изпълнят няколко задължения, включително да декларират съответствието на плавателния съд със съществените изисквания на директивата, да нанесат маркировката „СЕ“ върху продукта и да осигурят на потребителите информация за използването и поддръжката му.

Директива 94/25/ЕО е изменена с Директива 2003/44/ЕО, която въвежда пределно допустими стойности за емисиите на отработили газове за двигателите и за нивата на шума за плавателните съдове с двигатели, били те със samozапалване или с искрово запалване. Основните замърсители на въздуха, обхванати от Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел са: азотните окиси (NOx), въглеродородите (HC) и твърдите частици (PT). Освен това Директива 2003/44/ЕО разширява приложното поле на Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел и към плавателните съдове за индивидуално използване.

В същата изменяща директива е предвидена клауза за преразглеждане (член 2) с цел приемане на по-строги пределно допустими стойности на емисиите, така че да бъде отчетен технологичният напредък при двигателите за плавателни съдове за отдих, както и нуждата от хармонизация на пределно допустимите стойности в световен мащаб и по-специално с тези в САЩ. Същевременно трябва да бъде отчитано уязвимото положение, в което се намират малките и средните предприятия (МСП), тъй като секторът се състои предимно от тях (над 95 % от предприятията са МСП).

Работещите в сектора МСП се занимават предимно с корабостроене или маринизиране на двигатели (модифициране на двигател за пътна или извънпътна техника и неговото монтиране на плавателен съд). Освен това почти няма производители на двигатели с малък обем, които да работят само на пазара на ЕС и да снабдяват изключително него.

Клаузата за преразглеждане (член 2) предвижда също така Комисията да докладва за възможностите за по-нататъшно подобряване на екологичните характеристики на двигателите и — ако с оглед на този доклад бъде счетено за уместно — да излезе със съответните предложения пред Европейския парламент и Съвета. През 2007 г. Комисията оповести доклад (COM(2007/313), в който обяви, че ще направи оценка на

¹ Директива 94/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 1994 г. за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно плавателните съдове с развлекателна цел (ОВ L 164, 30.6.1994 г., стр. 15).

вариантите за по-нататъшно намаляване на пределно допустимите стойности за емисиите на отработили газове от двигатели на плавателни съдове за отдых.

Съгласуваност с други политики и цели на Съюза

Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел принадлежи към част на европейското законодателство, съчетаваща морската безопасност с екологични аспекти.

Една от водещите политики, дефинирани в стратегията „Европа 2020“², е насочена към изграждане на ресурсно ефективна Европа, която да постигне целите в областта на климата и енергията. Интегрираната морска политика³ въвежда опазването на околната среда във всяка една от политиките на Съюза, особено онези, които засягат морската среда. Това е общият контекст, в който се провежда преразглеждането на Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел. То има принос и към целта, която си поставя Международната година на биоразнообразието (2010 г.).

Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел съответства на целите на инициативата „Чист въздух за Европа“⁴, която дава интегрирана и дългосрочна стратегия за намаляване на неблагоприятния ефект, който замърсяването на въздуха има върху здравето на човека и околната среда, както се посочва в Директива 2008/50/ЕО относно качеството на атмосферния въздух и за по-чист въздух за Европа⁵.

Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел обхваща само замърсители от отработилите газове на двигателите, които имат отношение към здравето, като твърди частици (РТ), азотни окиси (NOx) и въглеродороди (HC). Въглеродният двуокис (CO₂) не е обхванат. Към днешна дата няма данни, нито по-подробно проучване, на емисиите на CO₂ от двигателите на плавателните съдове за отдых. Независимо от това емисиите на CO₂ от двигателите в сектора могат да бъдат обхванати в бъдеще било то от доброволни мерки или от такива от регулаторно естество аналогично на процесите, които в последно време настъпват в пътния сектор.

2. КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни

Преразглеждането на Директивата се подготвя от 2008 г. и беше обект на консултации на широка основа с органите на държавите-членки и с други заинтересовани страни, като производители, асоциации на потребителите, организации за стандартизация и органи за оценяване на съответствието в рамките на Постоянния комитет за плавателните съдове за отдых.

² COM(2010) 2020 окончателен.

³ Вж. напр. зелената книга COM (2006) 275 окончателен „Към бъдеща морска политика на Съюза: европейска визия за океаните и моретата“, съобщението на Комисията COM (2007) 575 окончателен „Интегрирана морска политика за Европейския съюз“ и в последните години предложената през 2009 г. от ГД „Морско дело и рибарство“ инициатива „Чисти кораби“. Във всички инициативи се признава необходимостта от висока степен на опазване на околната среда в контекста на всяка морска политика.

⁴ Вж. http://europa.eu/legislation_summaries/environment/air_pollution/l28031a_en.htm#KEY.

⁵ Вж. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32008L0050:EN:NOT>.

През май—юли 2009 г. беше организирана публична консултация по интернет. Службите на Комисията получиха 32 отговора на въпросника, който беше публикуван само на английски език. Резултатите от публичната консултация са оповестени на адрес:

http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item_id=3088&tpa_id=160&lang=en.

Отговорите показват наличието на подкрепа за въвеждането на по-рестриктивни пределно допустими стойности за емисиите на отработили газове, като същевременно бъде отчетено положението на МСП. Отговорилите на въпросника посочват, че пределно допустимите стойности следва да бъдат едни и същи не само за държавите от ЕС/ЕИП, но и за други части на света, и по-специално за САЩ. В проучването се потвърди също така, че едно допълнително намаляване на пределно допустимите нива на шум от моторните плавателни съдове няма трайно да разреши проблема с прекомерния шум в засегнатите райони.

В консултацията беше открито, че спецификата на морския сектор за отдых следва да намери по-добро отражение в законодателството на ЕС. Бяха изразени притеснения във връзка с много активния пазар на употребявани плавателни съдове, както и във връзка със самоделните лодки. От отговорите става ясно, че има необходимост да бъдат изяснени задълженията на икономическите оператори, включително задълженията на вносителите, както и правомощията на националните органи, прилагащи законодателството в областта.

Събиране и използване на експертни познания

С цел да бъдат проучени по-задълбочено подобренията в екологичните характеристики на двигателите за плавателни съдове за отдых и ефекта от тях, бяха поръчани няколко външни изследвания.

- **TNO⁶** — „Обзорно проучване на положението и развитието на технологията и правната уредба в сферата на екологичните характеристики на двигателите за плавателни съдове за отдых (окончателен доклад)“, януари 2005 г. (наричано по-долу „обзорно проучване“). Комисията възложи провеждането на това проучване след въвеждането на екологични изисквания в Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел, за да се направи оценка на въздействието върху околната среда, което има използването на двигатели при плавателните съдове за отдых.
- **Европейска конфедерация на морската промишленост** — „Проучване на осъществимостта и въздействието на различни възможни сценарии за мерки за допълнително намаляване на емисиите при двигателите за плавателни съдове за отдых в контекста на Директива 94/25/ЕО, изменена с Директива 2003/44/ЕО. Доклад за оценка на въздействието — окончателен доклад“, 26 октомври 2006 г.“ В проучването са посочени и измерени подробно въздействието и разпределителния ефект на четирите възможни сценария за мерки за допълнително намаляване на емисиите, очертани в проучването на TNO.

⁶ „Обзорно проучване на положението и развитието на технологията и правната уредба в сферата на екологичните характеристики на двигателите за плавателни съдове с развлекателна цел (окончателен доклад)“, януари 2005 г., изготвен от TNO по поръчка на ГД „Предприятия и промишленост“.

- **ARCADIS**⁷ — „Допълваща оценка на въздействието на възможните мерки за намаляване на емисиите при двигателите за плавателни съдове за отдих“, юни 2008 г. След получаване на резултатите от предишното проучване Комисията започна ново проучване, което да набележи и оцени нови сценарии, които вземат предвид особеното положение на МСП в сектора на плавателните съдове за отдих.
- Проучванията са достъпни на:
http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/maritime/documents/index_en.htm.

Оценка на въздействието

Комисията направи подробна оценка на въздействието, описана в работната ѝ програма.

Оценката на въздействието се концентрира върху следните три области от преразглеждането, ефектът от които е значителен:

- А. Емисии на отработили газове,
- Б. Емисии на шум,
- В. Хармонизиране с Новата законодателна рамка.

За трите области бяха подробно анализирани следните възможности.

А. Пределно допустими стойности на емисиите на отработили газове от двигателите

Вариант 1 – Без промени

Съществуващите в директивата пределно допустими стойности за **емисиите от отработили газове** се запазват, както са определени в изменящата Директива 2003/44/ЕО.

Вариант 2 — По-строги пределно допустими стойности за емисиите от отработили газове (етап II)

Беше направена оценка на възможността за въвеждане на етап II за пределно допустимите стойности за емисиите от отработили газове. Бяха предложени общо пет възможни сценария за допълнително ограничаване на пределно допустимите стойности (за повече подробности вж. стр. 21 от оценката на въздействието).

Като най-подходящ сценарий, на който да се направи по-нататъшна оценка, беше избран сценарий 5. В сценарий 5 пределно допустимите стойности са хармонизирани с тези в САЩ както за двигателите със samozапалване, така и за тези с искрово запалване. При двигателите със samozапалване пределно допустимите стойности са като определените в американския стандарт EPA 40 CFR, част 1042 за морски дизелови двигатели за съдове за отдих. При двигателите с искрово запалване пределно

⁷ „Допълваща оценка на въздействието на възможните мерки за намаляване на емисиите при двигателите за плавателни съдове за отдих“, юни 2008 г., ARCADIS по поръчка на ГД „Предприятия и промишленост“.

допустимите стойности са като определените в американския стандарт EPA 40 CFR, част 1045 за нови двигатели със samozапалване за извънпътна техника, оборудване и съдове.

Вариант 3 — По-строги пределно допустими стойности за емисиите от отработили газове (етап II) в съчетание с мерки за облекчаване на положението, които да ограничат отрицателния икономически/социален ефект

При този вариант се разглеждат различни възможности за затягане на правилата за емисиите от отработили газове, като същевременно се включат смекчаващи мерки, които да ограничат отрицателния икономически и социален ефект, който може да има въвеждането на по-строги пределно допустими стойности на емисиите от отработили газове.

Подвариант 3.1 — Използване на гъвкав подход

Един от вариантите за смекчаване на ефекта от по-строгите пределни стойности на емисиите от отработили газове може да бъде въвеждането на гъвкав подход. Замисълът е да се позволи на производителите на двигатели да пускат на пазара ограничен брой двигатели за плавателни съдове за отдых, които са в съответствие с предишния етап по отношение на емисиите, дори и след влизането в сила на новите пределно допустими стойности.

Подвариант 3.2 — Използване на преходен период за всички производители на двигатели (3 години)

Предложението е да се предостави тригодишен преходен период след влизането в сила на директивата, за да се даде възможност на производителите на двигатели да адаптират произвежданите двигатели към новите технологии.

Подвариант 3.3 — Използване на преходен период за всички производители на двигатели + специален преходен период за малките и средните производители, които пускат на пазара на ЕС извънбордови двигатели с искрово запалване < 15 kW (3+3 години)

Тригодишният преходен период за сектора остава. Освен него се въвежда допълнителен 3-годишен период (6 год. от влизането в сила) за МСП, които произвеждат и пускат на пазара двигатели с искрово запалване под 15 kW.

В оценката на въздействието като предпочитан вариант е избран последният подвариант.

Б. Пределно допустими стойности за емисиите на шум за плавателни съдове с двигатели

Вариант 1 – Без промени

Съществуващите в Директивата пределно допустими стойности за емисиите на шум се запазват, както са определени в изменящата Директива 2003/44/ЕО.

Вариант 2 — По-строги пределно допустими стойности за емисиите на шум

За емисиите на шум от плавателните съдове ще бъдат въведени по-строги пределно допустими стойности от сега действащите в ЕС.

Беше предпочетен вариант 1 (запазване на действащите пределно допустими стойности), тъй като:

- не предполага разходи за постигане на съответствие (дружествата няма да бъдат принудени да инвестират в нови технологии, за да постигнат изискваните пределно допустими стойности на емисиите);
- дава възможност за постигане на по-големи ползи за околната среда чрез адаптирани, национални мерки, специално разработени за районите, в които в различните държави се използват плавателни съдове.

Държавите-членки ще имат повече свобода да разработят специални мерки, които биха им позволили трайно да ограничат шума, тъй като шумът от плавателните съдове не се дължи само на двигателя, а зависи също от фактори като експлоатация, метеорологични условия и др.

В. Хармонизиране на Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел с Новата законодателна рамка

Като следствие от приемането на Регламент (ЕО) № 765/2008 и Решение № 768/2008/ЕО ДПСРЦ трябва да бъде приведена в съответствие с принципите на Новата законодателна рамка (НЗР). Като цяло това означава въвеждане на глави, в които се описват задълженията на икономическите оператори, правомощията на органите за оценяване на съответствието и на органите за надзор на пазара, новите модули за оценяване на съответствието и статута на маркировката „СЕ“.

Тъй като Комисията е поела ангажимент да хармонизира секторното законодателство с НЗР, оценката на въздействието се съсредоточи само върху анализа на ефекта от хармонизацията. Той следва да бъде като цяло положителен, тъй като хоризонталните разпоредби изясняват някои въпроси, които в момента пораждаха несигурност. Правната сигурност ще бъде от полза за всички страни — икономически оператори, национални администрации и администрация на ЕС, потребители. Някои нови задължения, възложени на икономическите оператори, могат да имат икономическо въздействие под формата на нови разходи за тях⁸.

⁸ Подробна оценка на въздействието на хармонизацията с НЗР се прави в Общата оценка на въздействието (СОМ предложение, в което няколко директиви едновременно се хармонизират с НЗР).

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основни елементи на преразглеждането

3.1. Уточняване на приложното поле на директивата и използваните в нея понятия

Приложното поле на директивата и използваните в нея понятия са уточнени с цел да бъдат улеснени производителите и националните органи при прилагането ѝ.

Съдържанието, с което терминът „плавателен съд за отдых“ се използва в Директивата, вече е било обект на дискусия, като за него в някои случаи се е твърдяло, че е общ термин, който обхваща и плавателните съдове за отдых, и тези за индивидуално използване. Сега тази неяснота се премахва, като се в определенията се въвежда ново общо понятие — „плавателен съд“, което обхваща и плавателните съдове за отдых, и плавателните съдове за индивидуално използване.

Тъй като понятието „плавателен съд за отдых“ вече е ясно ограничено само до някои видове продукти, обхванати от Директивата, заглавието на Директивата е променено на „Директива относно плавателните съдове за отдых и плавателните съдове за индивидуално използване“.

Що се отнася до списъка на изключените изделия, необходимо е към него да бъдат добавени плавателните съдове амфибии, за да бъдат изключени от изискванията на настоящата директива. От съображения за последователност и яснота се конкретизира също така, че в Директивата се включват само плавателните съдове за индивидуално използване, предназначени за спорт и отдых, а не плавателни съдове за индивидуално използване, предназначени, например, за спасителни и полицейски операции. Освен това в определението на „кану“ — канутата са изключени от приложното поле на директивата — е уточнено, че за да бъде изключено от приложното поле на Директивата, кануто трябва да бъде „проектирано да бъде задвижвано само от силата на ръчното гребло“.

Целесъобразно е също така да бъдат дадени определения на „плавателни съдове, построени за собствено ползване“ и на „частен вносител“, които да бъдат специфични за сектора, за да се улесни разбирането и единното прилагане на Директивата.

3.2. Общо изискване за безопасност

Поради съображения за яснота и последователност с други директиви, следващи новия подход, е необходимо изрично да се посочи, че продуктите, обхванати от настоящата директива, могат да бъдат пускани на пазара или въвеждани в експлоатация само ако отговарят на общото изискване да не застрашават сигурността и здравето на хората, собствеността или околната среда и само ако отговарят на съществените изисквания, посочени в приложение I. Поставянето на това общо изискване за безопасност е важно, тъй като то може да се използва като правно основание за изтегляне от пазара на небезопасни плавателни съдове, особено когато бъде установено съществуването на нова опасност, необхваната от хармонизираните стандарти.

3.3. Емисии на отработили газове

3.3.1. Нови по-строги пределно допустими стойности на емисиите

За емисиите на отработили газове се предвиждат нови по-строги пределно допустими стойности за азотните окиси (NO_x), въглеродородите (HC) и твърдите частици (PT).

При двигателите със samozапалване пределно допустимите стойности са определени, като са прилагани стандартите на Агенцията за опазване на околната среда на САЩ (EPA) за морски дизелови двигатели за съдове за отдых (40 CFR част 1042). При двигателите с искрово запалване пределно допустимите стойности са определени, като са прилагани стандартите на EPA за емисии от нови двигатели за извънпътна техника, оборудване и съдове със samozапалване (40 CFR част 1045). При този подход пределно допустимите стойности се определят на ниво, което отразява техническото развитие на по-чистите технологии за морски двигатели и позволява да се върви към хармонизиране на емисиите на отработили газове в световен мащаб.

Пределно допустимите стойности за въглероден окис (CO) са малко по-либерални в замяна на постигането на значителното съкращение при другите замърсители на въздуха и с цел да се гарантира на индустрията съразмерна цена за постигането на съответствие. Това обаче не поставя под заплахата безопасността.

3.3.2. Еталонни горива и изпитвателни цикли

Изпитвателните горива, използвани при оценяването на съответствието с пределно допустимите стойности на емисиите на отработили газове, трябва да отразяват състава на горивата, използвани на съответния пазар, поради което при одобряването на типа производителите от Европейския съюз трябва да използват европейски изпитвателни горива. Тъй като производителите извън ЕС могат да нямат достъп до европейски еталонни горива, е нужно да се предвиди органите, извършващи оценяването на съответствието (нотифицираните органи) да могат да приемат изпитване на двигателите и с други еталонни горива. С цел да се гарантира качеството на изпитванията и сравнимостта на резултатите от тях изборът на еталонни горива е ограничен до спецификациите на САЩ и Япония, посочени в съответния стандарт на ISO: Бутални двигатели с вътрешно горене. Измерване на емисиите в отработилите газове. Част 5: Горива при изпитването. В момента EN ISO 8178-5:2008).

Освен това съответните изпитвателни цикли трябва да бъдат посочвани на базата на един и същи стандарт на ISO (Бутални двигатели с вътрешно горене. Измерване на емисиите в отработилите газове. Част 4: Изпитвателни цикли за различни приложения на двигателите. В момента EN ISO 8178-4:1996).

Секторът на плавателните съдове за отдых работи активно за изнамирането на иновативни решения в задвижващите системи — използват се хибридни и електрически двигатели и дори горивни клетки. В бъдеще могат да бъдат разработени специални изпитвателни цикли за хибридни системи.

3.3.3. Мерки за смекчаване на въздействието, оказвано върху сектора

Предвижда се общ тригодишен преходен период за сектора. Освен него по отношение на изискванията за емисиите на отработилите газове на МСП, произвеждащи и пускащи на пазара двигатели с искрово запалване до 15 kW, се предоставят още 3

години. Това е нужно с цел МСП, работещи в този пазарен сегмент, да се предпазят от финансови сътресения и да приспособят производството си към новите правила.

3.4. Конструктивни изисквания

С цел принос към опазването на морската среда се предвижда ново изискване, с което се налага задължителното поставяне на събирателни резервоари на плавателните съдове, оборудвани с тоалетни.

3.5. Оценка в стадия след построяването и частен вносител

В Директива 94/25/ЕО се съдържат правила относно оценката на плавателните съдове за отдых в стадия след построяването, която се извършва от физическото или юридическото лице, установено в Общността, което пуска продукта на пазара в случаите, когато нито производителят, нито упълномощен от него представител са изпълнили задължението за оценяване на съответствието на продукта с разпоредбите на директивата. С цел постигане на последователност е целесъобразно приложното поле на тази процедура да бъде разширено, така че в него да попадат не само плавателните съдове за отдых, а и плавателните съдове за индивидуално използване. С цел яснота трябва да бъдат посочени лицата и случаите, в които може да използва тази процедура. Тези лица са:

- частният вносител, т.е. физическо или юридическо лице, което внася в хода на нетърговска дейност продукт от трета държава в Съюза с намерението да го въведе в експлоатация за собствено ползване;
- всяко лице, което пуска на пазара или въвежда в експлоатация двигател или плавателно средство, след като той или то са били подложени на съществено изменение или съществено преустройство, или всяко лице, което променя предназначението на плавателен съд, който е извън приложното поле на настоящата директива така, че след това той попада в приложното ѝ поле;
- всяко лице, което пуска на пазара плавателен съд, построен за собствено ползване, преди изтичането на 5-годишния период, посочен в член 2, параграф 2, буква а), подточка vii).

Що се отнася до внасянето на плавателни съдове за отдых и на плавателни съдове за индивидуално използване, следва да се отбележи, че в сравнение с Директива 94/25/ЕО използването на оценки в стадия след построяването е ограничено до случаите на нетърговски внос от частни вносители. Целта е предотвратяване на злоупотребите с тази процедура с търговска цел. На последно място, за да се гарантира надеждно оценяване на съответствието на продукта от страна на нотифицирания орган, при оценките в стадия след построяването съществува необходимост от разширяване на задълженията на лицето, поискало оценката, за представяне на документи на нотифицирания орган. Предвижда се това лице да има задължението да представи всички документи, необходими за оценка на съответствието на продукта.

3.6. Нанасяне на маркировката „СЕ“

В настоящата директива са определени правила за нанасянето на маркировката „СЕ“ върху плавателни съдове, компоненти и двигатели. В сравнение с Директива 94/25/ЕО е

целесъобразно задължението за нанасяне на маркировката „СЕ“ да бъде разширено и до всички бордови и кърмови двигатели без вградена изпускателна система, за които се счита, че отговарят на съществените изисквания, посочени в приложения I.B и I.B.

Маркировката „СЕ“ трябва да бъде нанесена върху плавателния съд, двигателя и компонентите му. Ако в случая на компонентите това не е възможно или не е препоръчително предвид размера или естеството на продукта, като алтернатива маркировката може да бъде нанесена на опаковката и на придружителните документи.

3.7. Докладване

С цел засилване на мониторинга и повишаване на ефективността на директивата се предвижда ново задължение за държавите-членки — представяне на Комисията на всеки 5 години на доклад относно прилагането на директивата. Докладът трябва по-специално да съдържа информация относно безопасността и екологичните характеристики на продуктите, обхванати от директивата, и относно ефективността на директивата, както и да представя дейностите за надзор на пазара, провеждани от държавите-членки.

3.8. Хармонизиране на Директивата за плавателните съдове с развлекателна цел с Новата законодателна рамка (НЗР) и приложимите процедури за оценяване на съответствието

3.8.1. Хоризонтални правила

На 9 юли 2008 г. Европейският парламент и Съветът приеха два правни инструмента, които имат отношение към предлагането на продукти на пазара — Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти⁹ и Решение № 768/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти¹⁰.

С Регламента се определят хоризонтални разпоредби относно акредитацията на органите за оценяване на съответствието, маркировката „СЕ“ и рамката на Общността за надзор на пазара на Общността и контрол на продуктите, които влизат на него, като тези разпоредби се отнасят и до продуктите, обхванати от настоящата директива. С цел повече яснота прилагането на регламента изрично се споменава в настоящата директива.

Решението определя общи принципи и референтни разпоредби за целите на законодателството, основаващо се на принципите на Новия подход. С цел да се осигури последователност със законодателството относно продуктите в други сектори е целесъобразно определени разпоредби от настоящата директива да бъдат приведени в съответствие с посоченото решение, доколкото секторните особености не налагат различен избор. Поради това някои определения, общите задължения за икономическите оператори, презумпцията за съответствие, официалните възражения срещу хармонизираните стандарти, правилата по отношение на маркировката „СЕ“, изискванията по отношение на органите за оценяване на съответствието и във връзка с

⁹ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

¹⁰ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 82.

процедурите по нотифициране, както и разпоредбите относно процедурите, приложими спрямо продукти, създаващи риск, са приведени в съответствие с посоченото решение. Специфични за сектора отклонения са необходими, по-специално, за да бъде взето предвид особеното положение при частния внос на плавателни съдове в ЕС.

3.8.2. Процедури за оценяване на съответствието

Процедурите за оценяване на съответствието, с които разполага производителят, също ще бъдат определени във връзка с решението с хоризонтално действие. В член 25 обаче се определят някои допълнителни изисквания, за да бъдат отчетени специфичните потребности на сектора по отношение на провеждането на оценката на съответствието, като същите са включени в модулите за оценяване на съответствието в Директива 94/25/ЕО. В настоящата директива възможността за използване в някои модули на акредитирани собствени органи вместо нотифицирани органи, както предвижда решението, не е използвана, тъй като тя е неподходяща за сектора.

Опитът показва, че за да бъдат отчетени нуждите на производството, е целесъобразно да се даде по-голям избор от сертификационни процедури в следните случаи:

- плавателни съдове за отдих от категория С с дължина на корпуса от 12 m до 24 m, при които са използвани хармонизирани стандарти (възможен е също така вътрешен производствен контрол + надзор на изпитването на продукта);
- компоненти (възможни са също модули В + Е);
- що се отнася до оценяването на съответствието при изискванията за емисиите от отработилите газове и шума, се прави разлика между случаите, при които са използвани хармонизирани стандарти, и тези, при които такива стандарти не са били използвани. Във втория случай е оправдано да се изисква по-строга оценка на съответствието, отколкото в първия случай. Освен това възможността за използване на данни от еталонен съд при изпитване на шумови емисии се премахва като неуместна, тъй като същата не е била използвана на практика.

3.9. Комитология и делегирани актове

За да бъдат отчетени разпоредбите на Договора от Лисабон относно делегираните актове, в директивата са включени правилата относно приемането на делегирани актове.

Правно основание

Предложението се основава на член 95 от Договора за ЕО.

Принцип на субсидиарност

Директива 94/25/ЕО е директива за пълна хармонизация, приета на основание член 95 от Договора с цел създаване и функциониране на вътрешен пазар на плавателни съдове. Националните законодателства не могат да налагат допълнителни разпоредби относно конструирането на плавателни съдове, нито относно емисиите от отработили газове и шум от плавателни съдове, които биха наложили модифициране на продукта или биха засегнали условията за пускането му на пазара. Поради това, що се отнася до изискванията във връзка с конструкцията и емисиите от отработили газове,

преразглеждането на разпоредбите на Директива 94/25/ЕО попада в рамките на изключителната компетентност на Съюза. Поради това принципът на субсидиарност по смисъла на член 5, втора алинея от Договора за ЕО е неприложим.

Важно е да се отбележи, че преразглеждането цели изясняване на кръга от продукти, обхванати от директивата, но не и разширяването, нито изменението му по какъвто и да е друг начин. Следователно и в това отношение отсъства необходимост от прилагане на принципа на субсидиарност по смисъла на член 5, втора алинея от Договора за ЕО.

Спазването на принципа на субсидиарност може да възникне като въпрос във връзка с разпоредбите, които целят постигане на по-добро прилагане на директивата и които произхождат най-вече от Новата законодателна рамка (вж. също 3.7). Опитът показва, че последователното и добро прилагане, както и пазарният надзор не са постигнати в задоволителна степен от държавите-членки, действащи сами. Вследствие на това възниква въпросът за определяне на някои задължителни общи минимални изисквания. Като следствие от предложението тази дейност ще остане в рамките на компетенциите на националните органи, но ще бъдат въведени някои общи за ЕС изисквания, с които да се осигури равно третиране и равни условия за икономическите оператори, както и сходни нива на закрила за гражданите на всички държави-членки.

Пропорционалност

В съответствие с принципа на пропорционалност предложените изменения не надхвърлят необходимото за постигането на поставените цели. С цел да се защитят ползите от единния пазар в сектора на плавателните съдове всички изменения в действащата директива следва да стават на ниво Съюза. Ако държавите-членки действат самостоятелно, ще е налице изобилие от различни изисквания, което ще попречи на достиженията на единния пазар и ще ги подкопае и най-вероятно ще създаде объркване и за потребителите, и за производителите. В резултат на това би могло да се стигне до по-високи цени за потребителите, тъй като производителите ще бъдат принудени да се върнат към спазването на специфичните изисквания на всяка държава-членка.

Измененията на Директивата не налагат излишна тежест и разходи за производителите, по-специално за малките и средните предприятия, нито за администрациите. Част от предложенията касаят постигане на по-голяма яснота в съществуващата директива, без да се внасят съществени нови изменения, водещи до разходи. Когато измененията имат по-съществено въздействие, с помощта на анализа на въздействието на предложеното изменение се намира най-пропорционалното действие спрямо идентифицираните проблеми.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Отмяна на съществуващо законодателство

Приемането на предложението ще доведе до отмяна на Директива 94/25/ЕО относно плавателните съдове с развлекателна цел.

Европейско икономическо пространство

Предложеният акт засяга ЕИП и следователно действието му следва да се разпростре и върху територията на Европейското икономическо пространство.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно плавателните съдове за отдых и плавателните съдове за индивидуално използване

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите¹²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 94/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 1994 г. сближаване на законите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно плавателните съдове с развлекателна цел¹³ е приета в контекста на създаването на вътрешния пазар с цел хармонизиране във всички държави-членки на свързаните с безопасността характеристики на плавателните съдове за отдых и премахване на пречките пред търговията с плавателни съдове за отдых между държавите-членки.
- (2) Първоначално Директива 94/25/ЕО обхваща само плавателните съдове с минимална дължина 2,5 m и максимална дължина 24 m. Директива 2003/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. за изменение на Директива 94/25/ЕО относно сближаване на законите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно плавателните съдове за отдых¹⁴ разширява приложното поле на Директива 94/25/ЕО и включва в него плавателните съдове за индивидуално използване и интегрираните изисквания за опазване на околната среда, като приема пределно допустими

¹¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹³ ОВ L 164, 30.6.1994 г., стр. 15.

¹⁴ ОВ L 214, 26.8.2003 г., стр. 18.

стойности на емисиите от отработили газове (СО, НС, NOx и твърди частици) и пределно допустими стойности за нивата на шума за двигателите, били те със samozапалване или с искрово запалване.

- (3) Директива 94/25/ЕО се основава на принципите, заложи в Резолюцията на Съвета от 7 май 1985 г. относно нов подход в техническото хармонизиране и стандартизация¹⁵. Поради това тя определя само съществените изисквания за безопасност по отношение на плавателните съдове за отдих, докато техническите подробности биват приемани от Европейския комитет по стандартизация (СЕН) и Европейския комитет по стандартизация в електротехниката (Cenelec) в съответствие с Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 22 юни 1998 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество¹⁶. Съответствието с така установените хармонизирани стандарти, чийто референтен номер се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, дава презумпция за съответствие с изискванията, определени в Директива 94/25/ЕО. Опитът показва, че тези основни принципи работят добре в сектора и следва да бъдат запазени и допълнително затвърдени.
- (4) Технологичното развитие на пазара обаче постави нови въпроси по отношение на екологичните изисквания на Директива 94/25/ЕО. С цел да бъде взето предвид това развитие и да се внесе яснота по отношение на рамката, в която на пазара могат да бъдат предлагани продуктите, обхванати от тази директива, е необходимо определени аспекти на Директива 94/25/ЕО да бъдат преразгледани и усъвършенствани и с оглед на постигането на по-голяма яснота посочената директива да бъде заменена от настоящата директива.
- (5) Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти¹⁷ определя хоризонтални разпоредби за акредитацията на органите за оценяване на съответствието, за маркировката „СЕ“ и за рамката на Общността за надзор на пазара и контрол на продуктите, въведени на пазара на Общността, като тези разпоредби са приложими и за продуктите, обхванати от настоящата директива.
- (6) Решение № 768/2008/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 9 юли 2008 г. относно обща рамка за предлагането на пазара на продукти¹⁸ определя общи принципи и осигурява референтни разпоредби за целите на законодателството, основано на принципите на Новия подход. С цел да се осигури последователност със законодателството относно продуктите в други сектори е целесъобразно определени разпоредби от настоящата директива да бъдат приведени в съответствие с посоченото решение, доколкото секторните особености не налагат различен избор. Поради това някои определения, общите задължения за икономическите оператори, презумпцията за съответствие, официалните възражения срещу хармонизираните стандарти, правилата по отношение на

¹⁵ ОВ С 136, 4.6.1985 г., стр. 1.

¹⁶ ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37.

¹⁷ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

¹⁸ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 82.

маркировката „СЕ“, изискванията за органите за оценяване на съответствието и за процедурите за нотифициране, както и разпоредбите относно процедурите, приложими спрямо продукти, създаващи риск, следва да бъдат приведени в съответствие с посоченото решение.

- (7) За да бъдат улеснени производителите и националните органи при прилагането на настоящата директива, приложното поле на Директива 94/25/ЕО и използваните в нея определения следва да бъдат изяснени. Следва да бъде изяснено, по-специално, че плавателните съдове амфибии са изключени от приложното поле на настоящата директива. Необходимо е също така да се уточни кои видове канута и каяци са изключени от приложното поле на настоящата директива и да бъде изяснено, че директивата обхваща само плавателните съдове за индивидуално използване, предназначени за спорт и развлечение.
- (8) Целесъобразно е също така да бъдат дадени определения на „плавателни съдове, построени за собствено ползване“ и на „частен вносител“, които да бъдат специфични за сектора, за да се улесни разбирането и единното прилагане на настоящата директива.
- (9) Обхванатите от настоящата директива продукти, които са пуснати на пазара на Съюза или са въведени в експлоатация, следва да отговарят на приложимото законодателство на Съюза, а икономическите оператори следва да отговарят за съответствието на продуктите в зависимост от съответната си роля във веригата на доставка, за да се гарантира висока степен на защита на обществени интереси, като здравето, безопасността и защитата на потребителите и опазването на околната среда, както и да се гарантира лоялна конкуренция на пазара на Съюза.
- (10) Всички икономически оператори, които участват във веригата на доставка и дистрибуция, следва да предприемат съответните мерки, за да гарантират, че когато са правилно конструирани и поддържани, продуктите, обхванати от настоящата директива, не застрашават безопасността и здравето на хората, собствеността и околната среда и че те предлагат на пазара само продукти, които отговарят на съответното законодателство на Съюза. Настоящата директива следва да въвежда ясно и пропорционално разпределение на задълженията, което да отговаря на ролята на всеки оператор в процеса на доставка и дистрибуция.
- (11) Тъй като някои задачи могат да бъдат изпълнени само от производителя, е необходимо да се направи ясно разграничение между производителя и операторите, разположени надолу по веригата на дистрибуция. Освен това е необходимо да се направи ясно разграничение между вносителя и дистрибутора, тъй като вносителят въвежда продукти от трети държави на пазара на Съюза. Следователно вносителят трябва да осигури съответствието на тези продукти с приложимите изисквания на Съюза.
- (12) Тъй като производителят познава в детайли процеса на проектиране и производство, той е най-добре подготвен да проведе цялата процедура за оценяване на съответствието. Следователно оценяването на съответствието следва да продължи да бъде задължение само на производителя.

- (13) Необходимо е да се гарантира, че продуктите от трети държави, въвеждани на пазара на Съюза и обхванати от настоящата директива, отговарят на всички приложими изисквания на Съюза и по-специално на изискването производителите да са извършили подходящи процедури за оценяване по отношение на тези продукти. Поради това следва да се предвиди вносителите да гарантират, че продуктите, които пускат на пазара, отговарят на приложимите изисквания, и да не пускат на пазара продукти, които не отговарят на тези изисквания или представляват риск. По същата причина следва да се предвиди също така вносителите да гарантират, че процедурите за оценяване на съответствието са били проведени и че маркировката на продукта и документацията, изготвена от производителите, са на разположение на органите за надзор с цел извършване на проверка.
- (14) Когато дистрибутор предоставя на пазара продукт, обхванат от настоящата директива, след като продуктът е бил пуснат на пазара от производителя или от вносителя, той следва да действа с дължимата грижа, така че да гарантира, че неговите действия спрямо продукта не се отразяват неблагоприятно на съответствието на продукта. Очаква се както вносителите, така и дистрибуторите да действат с дължимата грижа по отношение на приложимите изисквания, когато пускат или предоставят продукти на пазара.
- (15) Когато пускат на пазара продукт, обхванат от настоящата директива, вносителите следва да посочват върху него името си и адрес, на който могат да бъдат намерени. Следва да се предвидят изключения за случаи, в които размерът или естеството на компонента не позволяват да се посочи тази информация.
- (16) Всеки икономически оператор, който пуска на пазара продукт със своето име или търговска марка или изменя продукт по начин, който може да засегне съответствието му с приложимите изисквания, следва да бъде считан за производител на съответния продукт и следва да поеме задълженията на производителя.
- (17) Тъй като дейността на дистрибуторите и вносителите е в непосредствена връзка с пазара, те следва да бъдат включени в задачите по надзор на пазара, изпълнявани от компетентните националните органи, и следва да бъдат готови да участват активно, като осигуряват на компетентните органи цялата необходима информация за съответния продукт.
- (18) Вносът на плавателни съдове за отпих и плавателни съдове за индивидуално използване от трети държави в Съюза от страна на частни лица е специфична черта на този сектор. Директива 94/25/ЕО обаче съдържа специални разпоредби само относно задълженията на частните вносители във връзка с извършването на оценката на съответствието (оценка в стадия след построяването). Поради това е необходимо да бъдат изяснени останалите задължения на частните вносители, които по принцип следва да бъдат хармонизирани с тези на производителя, като се направят някои изключения, свързани с нетърговския характер на тяхната дейност.
- (19) Гарантирането на проследимостта на продукта по цялата верига на доставка спомага за опростяване на надзора на пазара и за повишаване на неговата ефективност. Ефективната система за проследяване улеснява задачата на

органите за надзор на пазара да откриват икономическите оператори, които предлагат на пазара несъответстващи продукти.

- (20) Поради съображения за яснота и последователност с други директиви, следващи Новия подход, е необходимо изрично да се посочи, че продуктите, обхванати от настоящата директива, могат да бъдат пускани на пазара или въведени в експлоатация само ако отговарят на основното изискване да не излагат на опасност безопасността и здравето на хората, собствеността или околната среда и само ако отговарят на съществените изисквания, определени в настоящата директива.
- (21) Възможностите за допълнително ограничаване на емисиите на отработили газове от двигатели на плавателни съдове за отдых са оценени в Доклада относно възможностите за по-нататъшно подобряване на екологичните характеристики на двигателите за плавателни съдове за отдых, представен съгласно член 2 от Директива 2003/44/ЕО за изменение на Директива 94/25/ЕО относно плавателните съдове за отдых¹⁹. Заключение на доклада е, че е целесъобразно да бъдат определени пределно допустими стойности, които да са по-строги от тези в Директива 2003/44/ЕО. Пределно допустимите стойности следва да бъдат определени на ниво, което да отразява техническото развитие на по-чистите технологии за морски двигатели и да позволява да се върви към хармонизиране на емисиите на отработили газове в световен мащаб. Пределно допустимите стойности за СО обаче следва да бъдат увеличени, за да се даде възможност за значителното снижаване на нивата на другите замърсители на въздуха и същевременно да се гарантира, че разходите за постигане на съответствие ще останат пропорционални.
- (22) В зависимост от категорията по гориво и по мощност следва да бъдат използвани циклите на изпитване за двигатели с морско приложение, описани в съответния стандарт на ISO.
- (23) Изпитвателните горива, използвани при оценката на съответствието с пределно допустимите стойности на емисиите на отработили газове, следва да отразяват състава на горивата, използвани на съответните пазари, поради което при одобряването на типа в Съюза следва да се използват европейски изпитвателни горива. Тъй като производителите от трети държави може да не разполагат с европейски еталонни горива, е необходимо да се разреши на органите по одобряването да приемат изпитване на двигателите с други еталонни горива. Изборът на еталонни горива обаче следва да бъде ограничен до спецификациите, посочени в съответния стандарт на ISO, за да се гарантира качеството и сравнимостта на резултатите от изпитванията.
- (24) С цел принос към опазването на морската среда е целесъобразно да бъде прието изискване, налагащо задължителното монтиране на събирателни резервоари а плавателните съдове, оборудване с тоалетни.
- (25) Статистическите данни за злополуките показват, че рискът от преобръщане на многокорпусните плавателни съдове е много малък. Въпреки че рискът е малък,

¹⁹ COM(2007) 313 окончателен.

е целесъобразно да се предвиди, че рискът от преобръщане трябва да бъде отчитан и при многокорпусните плавателни съдове, така че изискванията относно плаваемостта и евакуацията в случай на преобръщане да не бъдат задължителни само ако многокорпусният плавателен съд не се поддава на преобръщане.

- (26) В съответствие с принципа на субсидиарност разпоредбите на настоящата директива следва да не засягат правото на държавите-членки да определят изискванията относно навигацията в определени води, които считат за необходими с цел опазване на околната среда, състоянието на водните пътища и гарантиране на безопасността на водните пътища, при условие че това не води до изискване за видоизменяне на плавателните съдове, които са в съответствие с настоящата директива.
- (27) Маркировката „СЕ“, която е знак за съответствието на продукта, е видимият резултат от цял един процес, включващ оценяване на съответствието в широк смисъл. Общите принципи, уреждащи маркировката „СЕ“, са определени в Регламент (ЕО) № 765/2008. В настоящата директива следва да бъдат определени правила за нанасянето на маркировката „СЕ“ върху плавателни съдове, компоненти и двигатели. Целесъобразно е задължението за нанасяне на маркировката „СЕ“ да бъде разширено и до всички бордови и кърмови двигатели без вградена изпускателна система, за които се счита, че отговарят на съществените изисквания, посочени в настоящата директива.
- (28) От особено голямо значение е да бъде изяснено за производителите и потребителите, че с нанасянето на маркировка „СЕ“ върху продукта, производителят декларира, че продуктът съответства на всички приложими изисквания и че той носи пълната отговорност за това.
- (29) Маркировката „СЕ“ следва да бъде единствената маркировка за съответствие, указваща, че продуктът, обхванат от настоящата директива, е в съответствие със законодателството на Съюза за хармонизация. Използването на други маркировки обаче следва да бъде разрешено, стига те да допринасят за подобряване на защитата на потребителите и да не са обхванати от законодателството на Съюза за хармонизация.
- (30) За да се гарантира, че са спазени съществените изисквания за безопасност, е необходимо да бъдат предвидени подходящи процедури за оценяване на съответствието, които производителите да следват. Тези процедури следва да бъдат определени чрез препращане към модулите за оценяване на съответствието, определени в Решение № 768/2008/ЕО. Тези процедури следва да бъдат разработени с оглед равнището на риска, произтичащ от плавателния съд, неговите двигатели и компоненти. Поради това всяка категория на съответствие следва да бъде допълнена с подходяща процедура или избор между няколко еквивалентни процедури.
- (31) Опитът показва, че е целесъобразно да се даде възможност за използване на по-широк кръг от модули за оценяване на съответствието в следните случаи: плавателни съдове за отдых от категория С с дължина на корпуса от 12 m до 24 m, при които са използвани хармонизирани стандарти, и компоненти на плавателни съдове. Що се отнася до оценяването на съответствието с

изискванията за емисиите на отработили газове и шум, следва да се направи разлика между случаите, при които са използвани хармонизираните стандарти, и случаите при които не са, тъй като във втория случай изискването за по-строга процедура за оценяване на съответствието е оправдано. Освен това възможността за използване на данни от еталонен съд при изпитване на емисии на шум следва да се отхвърли като неуместна, тъй като същата не е била използвана на практика.

- (32) В Директива 94/25/ЕО се съдържат правила относно оценката на плавателните съдове в стадия след построяването, която се извършва от физическото или юридическото лице, установено в Съюза, което пуска продукта на пазара в случаите, когато нито производителят, нито неговият упълномощен представител са изпълнили задължението за съответствие на продукта с директивата. С цел постигане на последователност е целесъобразно обхватът на тази процедура да бъде разширен, така че в него да попадат не само плавателните съдове за отдых, а и плавателните съдове за индивидуално използване. С цел яснота следва да се уточни в кои случаи може да се използва тази процедура. Освен това, що се отнася до вноса, използването на процедурата следва да бъде ограничено до случаи на нетърговски внос от частни вносители, за да не се допусне неправомерното ѝ използване за търговски цели. Съществува също така необходимост да бъде разширено задължението на лицето, искащо оценка на съответствието в стадия след построяването, да представя документи на нотифицирания орган, за да се гарантира надеждно оценяване от негова страна на съответствието на продукта.
- (33) Тъй като е необходимо да се осигурят навсякъде в Съюза еднакво високи резултати от работата на органите, оценяващи съответствието на продуктите, обхванати от настоящата директива, и тъй като всички такива органи следва да изпълняват функциите си на еднакво ниво и в среда на лоялна конкуренция, следва да бъдат определени задължителни изисквания за органите за оценяване на съответствието, които желаят да бъдат нотифицирани, за да извършват услуги по оценяване на съответствието съгласно настоящата директива.
- (34) С цел осигуряване на еднакво ниво на качеството при оценяване на съответствието на продукти, обхванати от настоящата директива, е необходимо не само консолидиране на изискванията, които трябва да изпълняват органите за оценяване на съответствието, желаещи да бъдат нотифицирани, но и паралелно с това да бъдат определени изискванията, които трябва да изпълняват нотифициращите органи и другите органи, участващи в оценяването, нотифицирането и наблюдението на нотифицираните органи.
- (35) Регламент (ЕО) № 765/2008 допълва и подсилва съществуващата рамка за надзор на пазара за продукти, обхванати от законодателството на Съюза за хармонизация, включително продукти, обхванати от настоящата директива. Поради това държавите-членки следва да организират и провеждат надзор на пазара за тези продукти в съответствие с посочения регламент и, където е приложимо, в съответствие с Директива 2001/95/ЕО.
- (36) С цел повишаване на прозрачността и съкращаване на времето за обработка е необходимо да бъде усъвършенствана съществуващата предпазна процедура, която позволява на Комисията да разгледа основателността на мярка, предприета

от държава-членка срещу продукти, които счита за несъответстващи, с цел постигане на по-голяма ефективност и използване на експертните познания, с които разполагат държавите-членки.

- (37) Съществуващата система следва да бъде допълнена от процедура, позволяваща на заинтересованите страни да бъдат информирани относно мерките, взети по отношение на продукти, обхванати от настоящата директива и представляващи риск за здравето и безопасността на хората или за други аспекти на защитата на обществения интерес. Тя следва също така да позволява на органите за надзор на пазара в сътрудничество със съответните икономически оператори да действат на по-ранен етап по отношение на такива продукти.
- (38) Когато между държавите-членки и Комисията е постигнато съгласие по отношение на основателността на дадена мярка, предприета от държава-членка, не следва да се изисква допълнителна намеса на Комисията.
- (39) С цел да бъде отчетен напредъкът в техническите познания и новите научни доказателства на Комисията следва да се делегират правомощия да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, с които да изменя приложение I, част Б, раздел 2 и приложение I, част В, раздел 1, с изключение на каквито и да било преки или косвени промени в стойностите на емисиите на отработили газове и шум и стойностите на числото на Фруд и съотношението мощност—водоизместимост, както и приложения V, VII и IX. Особено важно е Комисията да провежда подходящи консултации по време на подготвителната си работа, включително на експертно ниво.
- (40) При подготвянето и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременното, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и Съвета.
- (41) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящата директива на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕО) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²⁰.
- (42) За приемането на актове, които гарантират, че настоящата директива се прилага единно, по-специално що се отнася до допълнителните разпоредби, предвидени в член 25 относно процедурите за оценяване на съответствието, и що се отнася до изискванията относно проектните категории на съдовете, табелката на производителя, предотвратяването на изтичането на замърсители и навигационните светлини, следва да се използва процедурата по разглеждане.
- (43) С цел да се гарантира проследяване на прилагането на настоящата директива и нейната ефективност следва да се предвиди държавите-членки да изпращат на

²⁰ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

Комисията доклади относно прилагането на директивата, като след това Комисията изготвя и публикува обобщение на докладите.

- (44) Държавите-членки следва да определят правила за санкциите, приложими при нарушаване на настоящата директива, и да гарантират тяхното прилагане. Тези санкции следва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.
- (45) За да се даде достатъчно време на производителите и на другите икономически оператори за приспособяване към изискванията, определени в настоящата директива, е необходимо да се предвиди достатъчно дълъг преходен период след влизането ѝ в сила, през който продуктите, които са в съответствие с Директива 94/25/ЕО, да могат да бъдат пускани на пазара.
- (46) Поради това Директива 94/25/ЕО следва да бъде отменена.
- (47) Тъй като целта на настоящата директива, а именно да гарантира високо ниво на защита на здравето и безопасността и опазване на околната среда, като същевременно се гарантира функционирането на вътрешния пазар посредством определяне на хармонизирани изисквания за безопасност на продуктите, обхванати от нея, и минимални изисквания за надзор на пазара, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно може поради нейните мащаб и въздействие да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в посочения член, в настоящата директива не се предвижда повече от необходимото за постигането на тази цел,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1 *Предмет*

С настоящата директива се определят изисквания относно проектирането и изработването на продуктите, посочени в член 2, параграф 1, и правила за тяхното свободно движение в Съюза.

Член 2 *Приложно поле*

1. Настоящата директива се прилага за следните продукти:
 - а) плавателни съдове за отдых и частично комплектовани плавателни съдове за отдых;

- б) плавателни съдове за индивидуално използване;
- в) компонентите, изброени в приложение II, когато същите се пускат отделно на пазара на Съюза, наричани по-долу „компоненти“;
- г) двигатели, които са монтирани или специално предназначени да бъдат монтирани на или във плавателни съдове;
- д) двигатели, които са монтирани на или във плавателни съдове и които претърпяват съществени изменения;
- е) плавателни съдове, които претърпяват съществено преустройство.

2. Настоящата директива не се прилага за следните продукти:

- а) по отношение на изискванията относно проектирането и конструирането, посочени в приложение I, част А:
 - i) плавателни съдове, предназначени единствено за състезания, включително гребни състезателни съдове и гребни плавателни съдове за обучение, обозначени като такива от производителя;
 - ii) канута и каяци, проектирани да бъдат задвижвани само от силата на ръчното гребло, гондоли и водни колела;
 - iii) сърфове с платна;
 - iv) сърфове, включително сърфове, задвижвани с двигател;
 - v) оригинални исторически плавателни съдове и единични копия на същите, проектирани преди 1950 г., построени предимно с оригинални материали и обозначени като такива от производителя;
 - vi) експериментални плавателни съдове, при условие че впоследствие не се пускат на пазара на Съюза;
 - vii) плавателни съдове, построени за собствено ползване, при условие че впоследствие не се пускат на пазара на Съюза за срок от пет години;
 - viii) плавателни съдове, специално предназначени да бъдат окомплектовани с екипаж и да превозват пътници с търговска цел, и по-специално определените в член 2 от Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²¹ и в член 3 от Директива 2009/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²², независимо от броят на пътниците;
 - ix) съдове, плаващи под вода;
 - x) плавателни съдове на въздушна възглавница;

²¹ ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 1.

²² ОВ L 163, 25.6.2009 г., стр. 1.

- xi) плавателни съдове на подводни криле;
 - xii) плавателни съдове с парно задвижване с външно горене, използващи като гориво въглища, кокс, дървесина, мазут или бензин;
 - xiii) плавателни съдове амфибии;
- б) по отношение на изискванията относно емисиите от отработили газове, посочени в приложение I, част Б:
- i) двигатели, монтирани или специално предназначени да бъдат монтирани на следните продукти:
 - плавателни съдове, предназначени единствено за състезания и обозначени като такива от производителя,
 - експериментални плавателни съдове, при условие че впоследствие не се пускат на пазара на Съюза;
 - плавателни съдове, специално предназначени да бъдат окомплектовани с екипаж и да превозват пътници с търговска цел, без да се засягат разпоредбите на член 2, параграф 3, и по-специално плавателните съдове, определени в член 2 от Директива 2006/87/ЕО и в член 3 от Директива 2009/45/ЕО, независимо от броя на пътниците;
 - съдове, плаващи под вода;
 - плавателни съдове на въздушна възглавница;
 - плавателни съдове на подводни криле;
 - плавателни съдове амфибии;
 - ii) оригинали и единични копия на исторически двигатели, базирани на датиращи отпреди 1950 г. проекти, които не са обект на серийно производство и се монтират на плавателните съдове, посочени в буква а), подточки v) и vii);
 - iii) двигатели, построени за собствено ползване, при условие че впоследствие не се пускат на пазара в Общността за срок от пет години;
- в) по отношение на изискванията относно емисиите на шум, посочени в приложение I, част В:
- i) всички плавателни съдове, посочени в буква б);
 - ii) плавателни съдове, построени за собствено ползване, при условие че впоследствие не се пускат на пазара на Съюза за срок от пет години.

3. Това, че един и същи плавателен съд може да бъде използван за отдаване под наем или за обучение за управление на съдове за отдих, не е причина той да не попада в приложното поле на настоящата директива, когато същият се предлага на пазара на Съюза с цел използване за отдих.

Член 3 *Определения*

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения :

1. „плавателен съд“ означава всеки плавателен съд за отдих или плавателен съд за индивидуално използване;
2. „плавателен съд за отдих“ означава всякакъв плавателен съд от всякакъв тип, който е предназначен за спорт и развлечение и има дължина на корпуса от 2,5 m до 24 m, измерена в съответствие с хармонизирания стандарт, без оглед на това какъв е начинът му на задвижване;
3. „плавателен съд за индивидуално използване“ означава плавателен съд, предназначен за спорт и развлечение с дължина, по-малка от 4 m, оборудван с двигател с вътрешно горене, притежаващ водометен движител в качеството на основно средство за задвижване, и проектиран да бъде управляван от лице или лица, което или които седят, стоят прави или на колене върху корпуса на съда, а не вътре в него;
4. „плавателен съд, построен за собствено ползване“ означава плавателен съд, построен от неговия бъдещ ползвател за негово собствено ползване, който не е изцяло или отчасти построен от икономически оператор за частно лице по силата на договор между тях;
5. „двигател“ означава всеки двигател с вътрешно горене със samozапалване или с искрово запалване, който се използва с цел задвижване;
6. „съществено изменение на двигателя“ означава изменение на двигателя, което може потенциално да стане причина двигателят да надхвърли пределно допустимите стойности за емисиите, определени в приложение I, част Б, или което увеличава номиналната мощност на двигателя с повече от 15 %;
7. „съществено преустройство на плавателния съд“ означава преустройство на плавателен съд, което променя начина на задвижване на плавателния съд, свързано е със съществено изменение на двигателя или променя плавателния съд до такава степен, че той се счита за нов плавателен съд;
8. „начин на задвижване“ означава механичният способ, чрез който се задвижва плавателният съд;
9. „семейство двигатели“ означава посочена от производителя група двигатели, които поради своята конструкция притежават сходни характеристики на емисиите на отработили газове и които отговарят на изискванията за емисиите на отработили газове или шум от настоящата директива;

10. „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на продукт за дистрибуция, потребление или използване на пазара на Съюза, срещу заплащане или безплатно;
11. „пускане на пазара“ означава предоставянето на продукт на пазара на Съюза за първи път;
12. „въвеждане в експлоатация“ означава първото използване на продукт, обхванат от настоящата директива, в Съюза от неговия краен потребител;
13. „производител“ означава всяко физическо или юридическо лице, което произвежда продукт или което възлага проектирането или производството на продукт и предлага този продукт на пазара със своето име или търговска марка;
14. „упълномощен представител“ означава всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което е упълномощено писмено от производител да действа от негово име във връзка с определени задачи;
15. „вносител“ означава всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което пуска на пазара на Съюза продукт от трета държава;
16. „частен вносител“ означава всяко физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което в хода на нетърговска дейност внася в Съюза продукт от трета държава с намерението да го въведе в експлоатация за собствено ползване;
17. „дистрибутор“ означава всяко физическо или юридическо лице във веригата на доставка, различно от производителя или вносителя, което предоставя определен продукт на пазара;
18. „икономически оператори“ означава производителя, упълномощения представител, вносителя и дистрибутора;
19. „хармонизиран стандарт“ означава стандарт, приет от един от европейските органи по стандартизация, изброени в приложение I към Директива 98/34/ЕО, въз основа на отправено от Комисията искане в съответствие с член 6 от посочената директива;
20. „акредитация“ означава акредитацията, определена в член 2, параграф 10 от Регламент (ЕО) № 765/2008;
21. „национален орган по акредитация“ означава националния орган по акредитация, определен в член 2, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 765/2008;
22. „оценяване на съответствието“ означава процесът, който доказва дали са изпълнени изискванията на настоящата директива, отнасящи се до даден продукт;
23. „орган за оценяване на съответствието“ означава орган, осъществяващ дейности по оценяване на съответствието, включително калибриране, изпитване, сертификация и контрол;

24. „изземване“ означава всяка мярка, целяща да постигне връщане на продукт, който вече е бил предоставен на крайния ползвател;
25. „изтегляне“ означава всяка мярка, целяща предотвратяване на предоставянето на пазара на продукт, който е във веригата на доставка;
26. „надзор на пазара“ означава извършени дейности и предприети мерки от органите на публичната власт с цел да се гарантира, че продуктите съответстват на приложимите изисквания, определени от законодателството на Съюза за хармонизация, и че не представляват опасност за здравето, безопасността или другите аспекти на защитата на обществения интерес;
27. „маркировка „СЕ“ означава маркировка, чрез която производителят указва, че продуктът е в съответствие с приложимите изисквания, установени в законодателството на Съюза за хармонизация, предвиждащо нейното нанасяне;
28. „законодателство на Съюза за хармонизация“ означава законодателството на Съюза, което хармонизира условията за предлагане на продукти на пазара.

Член 4 *Съществени изисквания*

1. Продуктите, посочени в член 2, параграф 1, могат да бъдат предоставяни или въвеждани в експлоатация в съответствие с тяхното предназначение само ако не застрашават безопасността и здравето на хората, собствеността или околната среда, когато са правилно построени и поддържани, и само при условие че отговарят на приложимите съществени изисквания, посочени в приложение I.
2. Държавите-членки гарантират, че продуктите, посочени в член 2, параграф 1, не се пускат на пазара, нито се въвеждат в експлоатация, освен ако отговарят на изискванията, посочени в параграф 1.

Член 5 *Национални разпоредби относно навигацията*

Разпоредбите на настоящата директива не възпрепятстват държавите-членки да приемат разпоредби относно навигацията в определени води с цел опазване на околната среда, състоянието на водните пътища и гарантиране на тяхната безопасност, при условие че в тези разпоредби не се изисква изменение на плавателни съдове, които съответстват на настоящата директива.

Член 6 *Свободно движение*

1. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара или въвеждането в експлоатация на тяхна територия на плавателни съдове, които съответстват на изискванията настоящата директива.

2. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара на частично комплектовани плавателни съдове, ако производителят или вносителят декларира в съответствие с приложение III, част А, че предназначението им е да бъдат комплектовани от други лица.
3. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара или въвеждането в експлоатация на компоненти, съответстващи на настоящата директива, чието предназначение е да бъдат включени в плавателни съдове в съответствие с декларацията на производителя или вносителя, посочена в приложение III, част Б.
4. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара или въвеждането в експлоатация на следните:
 - а) двигатели, които съответстват на настоящата директива, независимо дали са монтирани на плавателни съдове или не;
 - б) двигатели, получили одобрение на типа в съответствие с Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²³, които съответстват на пределно допустимите стойности за емисиите съгласно етап IIIА, IIIВ или етап IV за двигатели със samozапалване и които са използвани в приложения, различни от задвижване на кораби от вътрешното корабоплаване, локомотиви и мотриси, в съответствие с разпоредбата на точка 4.1.2. от приложение I към посочената директива;
 - в) двигатели, получили одобрение на типа в съответствие с Директива 2005/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²⁴, за които производителят декларира в съответствие с приложение IV, точка 9, че двигателят ще изпълни изискванията за емисиите на отработили газове, предвидени в посочената директива, ако бъде монтиран на плавателен съд в съответствие с предоставените от производителя инструкции.
5. На търговски панаири, изложения, демонстрации и други подобни прояви държавите-членки не възпрепятстват представянето на продуктите, посочени в член 2, параграф 1, които не съответстват на разпоредбите на настоящата директива, при условие че на видно място е поставен знак, който посочва недвусмислено, че съответните продукти не са в съответствие с настоящата директива и няма да бъдат предоставяни на пазара или въвеждани в експлоатация в Съюза, докато не бъдат приведени в съответствие.

²³ ОВ L 59, 27.2.1998 г., стр. 1.

²⁴ ОВ L 275, 20.10.2005 г., стр. 1.

ГЛАВА II

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИКОНОМИЧЕСКИТЕ ОПЕРАТОРИ

Член 7

Задължения на производителите

1. Когато пускат свои продукти на пазара, производителите гарантират, че те са проектирани и произведени в съответствие с изискванията, предвидени в член 4, параграф 1 и в приложение I.
2. Производителите изготвят техническата документация в съответствие с член 26 и провеждат или организират провеждането на приложимата процедура за оценяване на съответствието съгласно членове 20—23 и член 25.

Когато съответствието на даден продукт с приложимите изисквания е доказано посредством тази процедура, производителите изготвят ЕС декларация за съответствие, както е посочено в член 16, и нанасят маркировка „СЕ“, както е посочено в член 18, параграф 1.

3. Производителите съхраняват техническата документация и копие от ЕС декларацията за съответствие в продължение на 10 години след пускането на продукта на пазара.
4. Производителите гарантират, че са налице процедури, чрез които се осигурява съответствие на серийното производство. Всякакви промени в проекта или характеристиките на продукта, както и всякакви промени в хармонизираните стандарти, по отношение на които е декларирано съответствие на продукта, следва да бъдат подходящо отчетени.

Когато това е целесъобразно предвид рисковете, които представлява даден продукт, за да осигурят защита на здравето и безопасността на потребителите, производителите провеждат изпитвания на извадки от предоставяните на пазара продукти, провеждат разследвания и, ако е необходимо, поддържат регистър за оплаквания, несъответстващи на изискванията продукти и изземвания на продукти, както и информират дистрибуторите за провежданото наблюдение.

5. Производителите гарантират, че техните продукти имат нанесен тип, партиден или сериен номер или някакъв друг елемент, който позволява да бъдат идентифицирани, а когато размерът или естеството на компонентите не позволяват това, че необходимата информация е представена върху опаковката или в документ, който придружава продукта, в съответствие с приложение I, част А, точка 2.1.
6. Производителите посочват своето име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адреса, на който може да се осъществи връзка с тях, върху продукта или когато това не е възможно, върху неговата опаковка или в документ, който придружава продукта. Адресът трябва да посочва едно-единствено място, където производителят може да бъде намерен.

7. Производителите гарантират, че продуктът се придружава от инструкции и информация за безопасност на език(ци), лесно разбираем(и) за потребителите и други крайни ползватели и определен(и) от съответната държава-членка.
8. Производителите, които считат или имат основание да считат, че даден продукт, който са пуснали на пазара, не съответства на настоящата директива, незабавно предприемат необходимите коригиращи мерки, за да приведат продукта в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако това е целесъобразно. Освен това, когато продуктът представлява риск, производителите информират незабавно компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили продукта на пазара, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.
9. При обосновано искане от компетентен национален орган производителите му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на продукта, на език, лесно разбираем за този орган. По искане на органа те си сътрудничат с него при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, които са пуснали на пазара.

Член 8

Упълномощени представители

1. Всеки производител може чрез писмено пълномощно да определи свой упълномощен представител.
2. Задълженията, предвидени в член 7, параграф 1, и изготвянето на техническата документация не са част от пълномощието на упълномощения представител.
3. Упълномощеният представител изпълнява задачите, определени в пълномощието от страна на производителя. Пълномощието позволява на упълномощения представител да извършва най-малко следното:
 - а) да съхранява копие от ЕС декларацията за съответствие и от техническата документация на разположение на националните органи за надзор в продължение на 10 години след пускането на продукта на пазара;
 - б) при обосновано искане от страна на компетентен национален орган да предостави на този орган цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на даден продукт;
 - в) да сътрудничи на компетентните национални органи, по тяхно искане, при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, попадащи в тяхната компетентност.

Член 9

Задължения на вносителите

1. Вносителите пускат на пазара на Съюза само продукти, съответстващи на изискванията.

2. Преди да пуснат даден продукт на пазара вносителите гарантират, че съответната процедура за оценяване на съответствието е била проведена от производителя. Те гарантират, че производителят е изготвил техническата документация, че на продукта е нанесена маркировката „СЕ“, че той е придружен от необходимите документи в съответствие с член 16 и приложение I, част А, точка 2.5, приложение I, част Б, точка 4 и приложение I, част В, точка 2, както и че производителят е спазил изискванията, посочени в член 7, параграфи 5 и 6.

Когато вносител счита или има основание да счита, че даден продукт не съответства на изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I, той не пуска продукта на пазара, докато не бъде приведен в съответствие. Освен това, когато продуктът представлява риск, вносителят информира за това производителя и органите за надзор на пазара.

3. Вносителите посочват своето име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адреса, на който може да се осъществи връзка с тях, върху продукта или при компонентите, при които това не е възможно, върху опаковката или в документ, който придружава продукта.
4. Вносителите гарантират, че продуктът се придружава от инструкции и информация за безопасност, предоставени на език, лесно разбираем за потребителите и други крайни ползватели и определен от съответната държава-членка.
5. Вносителите гарантират, че докато даден продукт е под тяхна отговорност, условията на съхранение или превоз не застрашават неговото съответствие с изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I.
6. Вносителите, когато това се счита за уместно предвид свързаните с продукта рискове, с оглед на защитата на здравето и безопасността на потребителите, провеждат изпитвания на извадки от предлаганите на пазара продукти, провеждат разследване и, ако е необходимо, поддържат регистър за оплаквания, несъответстващи на изискванията продукти и изземвания на продукти, както и информират дистрибуторите за провежданото наблюдение.
7. Вносителите, които считат или имат основание да считат, че даден продукт, който са пуснали на пазара, не съответства на настоящата директива, незабавно предприемат необходимите коригиращи мерки, за да приведат продукта в съответствие, да го изтеглят или да го изземат, ако това е целесъобразно. Освен това, когато продуктът представлява риск, вносителите информират незабавно компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили продукта на пазара, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.
8. Вносителите съхраняват за период от 10 години след пускането на продукта на пазара копие от ЕС декларацията за съответствие на разположение на органите за надзор на пазара и гарантират, че техническата документация може да бъде предоставена на тези органи при поискване.

9. При обосновано искане от компетентен национален орган вносителите му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на даден продукт, на език, лесно разбираем за този орган. По искане на органа те си сътрудничат с него при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, които са пуснали на пазара.

Член 10

Задължения на дистрибуторите

1. Когато предоставят продукт на пазара, дистрибуторите действат с дължимата грижа по отношение на изискванията на настоящата директива.
2. Преди да предоставят даден продукт на пазара, дистрибуторите проверяват дали на него е нанесена маркировката „СЕ“, дали той е придружен от документите, изисквани в член 7, параграф 7, член 16, приложение I, част А, точка 2.5, приложение I, част Б, точка 4 и приложение I, част В, точка 2, и от инструкции и информация за безопасност на език, който е лесно разбираем за потребителите и другите крайни ползватели в държавата-членка, в която продуктът ще бъде предоставен на пазара, както и дали производителят и вносителят са спазили изискванията, посочени в член 7, параграфи 5 и 6 и в член 9, параграф 3.

Когато дистрибутор счита или има основание да счита, че даден продукт не съответства на изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I, той не предоставя продукта на пазара, докато продуктът не бъде приведен в съответствие. Освен това, когато продуктът представлява риск, дистрибуторът информира за това производителя или вносителя, както и органите за надзор на пазара.

3. Дистрибуторите гарантират, че докато даден продукт е под тяхна отговорност, условията на съхранение или превоз не застрашават неговото съответствие с изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I.
4. Дистрибуторите, които считат или имат основание да считат, че даден продукт, който са предоставили на пазара, не съответства на настоящата директива, се уверяват, че са предприели необходимите коригиращи мерки, за да бъде продуктът приведен в съответствие, изтеглен или иззет, ако е целесъобразно. Освен това, когато продуктът представлява риск, дистрибуторите незабавно информират за това компетентните национални органи на държавите-членки, в които са предоставили продукта на пазара, като предоставят подробни данни, по-специално за несъответствието с изискванията и за всякакви предприети коригиращи мерки.
5. При обосновано искане от компетентен национален орган дистрибуторите му предоставят цялата информация и документация, необходима за доказване на съответствието на продукта. По искане на органа те си сътрудничат с него при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете, свързани с продуктите, които те са предоставили на пазара.

Член 11

Случаи, при които задълженията на производителите се прилагат и към вносителите и дистрибуторите

Вносителят или дистрибуторът се счита за производител за целите на настоящата директива и е носител на задълженията на производителя, посочени в член 7, когато пуска продукт на пазара със своето име или търговска марка или променя продукт, който е вече пуснат на пазара, по такъв начин, че съответствието с приложимите изисквания може да бъде засегнато.

Член 12

Задължения на частните вносители

1. Ако нито производителят, нито упълномощеният от него представител, установен в Съюза, не са изпълнили задълженията за съответствие на продукта с настоящата директива, задълженията на производителя, посочени в член 7, параграфи 1—4 и параграфи 7 и 9, се изпълняват от частния вносител или той възлага тяхното изпълнение.
2. Ако изискваната техническа документация не е на разположение от производителя, частният вносител организира нейното изготвяне, като използва съответните експертни познания, в които може да се включва нотифициран орган, който не участва в оценяването на съответствието на съответния продукт.
3. Частният вносител гарантира, че наименованието и адресът на нотифицирания орган, провел оценката на съответствието на продукта, е означено върху продукта.

Член 13

Идентифициране на икономическите оператори

1. При поискване от органите за надзор на пазара икономическите оператори посочват:
 - а) всеки икономически оператор, който им е доставил даден продукт;
 - б) всеки икономически оператор, на когото са доставили даден продукт.

Икономическите оператори трябва да са в състояние да представят информацията, посочена в първа алинея, в продължение на 10 години след като продуктът им е бил доставен и в продължение на 10 години след като те са доставили продукта.

2. При поискване от органите за надзор на пазара частните вносители трябва да посочат икономическия оператор, който им е доставил продукта.

Частните вносители трябва да са в състояние да представят информацията, посочена в първа алинея, в продължение на 10 години след като продуктът им е бил доставен.

ГЛАВА III СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКТА

Член 14

Презумпция за съответствие

За продуктите, които съответстват на хармонизираните стандарти или части от тях, данните за които са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, се счита, че съответстват на изискванията, обхванати от тези стандарти или части от тях, посочени в член 4, параграф 1 и приложение I.

Член 15

Официално възражение срещу хармонизиран стандарт

1. Когато държава-членка или Комисията прецени, че даден хармонизиран стандарт не отговаря напълно на изискванията, които обхваща и които са установени в член 4, параграф 1 и приложение I, Комисията или държавата-членка поставя въпроса пред комитета, създаден с член 5 от Директива 98/34/ЕО, като представя своите аргументи. Комитетът дава незабавно становището си, след като се консултира със съответните европейски органи по стандартизация.
2. В светлината на становището на комитета Комисията взема решение дали да публикува или да не публикува, да публикува с ограничения, да запази, да запази с ограничения или да оттегли позоваванията на съответния хармонизиран стандарт във или от *Официален вестник на Европейския съюз*.
3. Комисията информира съответния европейски орган по стандартизация и, ако това се налага, изисква преразглеждане на съответните хармонизирани стандарти.

Член 16

ЕС декларация за съответствие

1. ЕС декларацията за съответствие потвърждава, че е доказано изпълнението на изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I.
2. ЕС декларацията за съответствие има структурата от образеца, определен в приложение IV към настоящата директива, съдържа елементите, посочени в съответните модули, определени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, и се актуализира редовно. Тя се превежда на езика(ците), изискван(и) от държавата-членка, на чийто пазар се предоставя или въвежда в експлоатация продуктът.

3. Като изготвя ЕС декларация за съответствие, производителят или частният вносител поема отговорността за съответствието на продукта.
4. ЕС декларацията за съответствие винаги придружава:
 - а) плавателния съд, като се включва в инструкцията за експлоатация, посочена в приложение I, част А, точка 2.5;
 - б) компонентите, когато същите се пускат на пазара отделно;
 - в) двигателите, като се включва в инструкцията за експлоатация, посочена в приложение I, част Б, точка 4.

Член 17

Основни принципи на маркировката „СЕ“

За маркировката „СЕ“ се прилагат общите принципи, определени в член 30 от Регламент (ЕО) № 765/2008.

Член 18

Продукти, подлежащи на нанасяне на маркировката „СЕ“

1. Следните продукти носят маркировката „СЕ“, когато се предоставят на пазара или се въвеждат в експлоатация:
 - а) плавателни съдове и компоненти, за които се счита, че отговарят на съответните съществени изисквания, определени в приложение I;
 - б) извънбордови двигатели, за които се счита, че съответстват на съществените изисквания, определени в приложение I, части Б и В;
 - в) кърмови двигатели с вградена изпускателна система, за които се счита, че съответстват на съществените изисквания, определени в приложение I, части Б и В;
 - г) бордови двигатели и кърмови двигатели без вградена изпускателна система, за които се счита, че съответстват на съществените изисквания, определени в приложение I, части Б и В.
2. Държавите-членки допускат по презумпция, че продуктите, посочени в параграф 1, са в съответствие с настоящата директива.

Член 19

Правила и условия за нанасянето на маркировката „СЕ“

1. Маркировката „СЕ“ се нанася върху продуктите, посочени в член 18, параграф 1, така, че да бъде видима, четлива и незаличима. Ако при компонентите това не е възможно или не е препоръчително предвид размера или естеството на продукта, маркировката се нанася върху опаковката и върху придружителните документи.

2. Маркировката „СЕ“ се нанася, преди продуктът да бъде пуснат на пазара или въведен в експлоатация. Маркировката „СЕ“ и идентификационният номер, посочен в параграф 3, могат да бъдат следвани от пиктограма или друг знак, указващ конкретен риск или конкретна употреба.
3. Маркировката „СЕ“ е следвана от идентификационния номер на нотифицирания орган, когато този орган участва в етапа на производствения контрол.

Идентификационният номер на нотифицирания орган се нанася от самия орган или по негови указания от производителя или от негов упълномощен представител.

ГЛАВА IV

ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Член 20

Приложими процедури за оценяване на съответствието

1. Производителят или упълномощен от него представител прилагат процедурите, определени в модулите, посочени в членове 21, 22 и 23, преди пускането на пазара на продуктите, посочени в член 2, параграф 1.
2. Частният вносител прилага процедурата, посочена в член 24, преди въвеждането в експлоатация на продукт, посочен в член 2, параграф 1, ако нито производителят, нито упълномощен от него представител не е провел оценката на съответствието за съответния продукт.
3. Всяко лице, което пуска на пазара или въвежда в експлоатация двигател или плавателен съд, след като е преминал съществено изменение или съществено преустройство, или всяко лице, което променя предназначението на плавателен съд, който е извън обхвата на настоящата директива така, че след това съдът да попада в обхвата ѝ, прилага процедурата, посочена в член 24, преди пускането на продукта на пазара или въвеждането му в експлоатация.
4. Всяко лице, което пуска на пазара плавателен съд, построен за собствено ползване, преди изтичането на 5-годишния срок, посочен в член 2, параграф 2, буква а), подточка vii), прилага процедурата, посочена в член 24, преди пускането на продукта на пазара.

Член 21

Проектиране и конструиране

1. По отношение на проектирането и конструирането на плавателните съдове за отдых се прилагат следните процедури, посочени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:
 - а) за категориите А и В, посочени в приложение I, част А, точка 1:

- i) за плавателните съдове за отдых с дължина на корпуса от 2,5 m до 12 m който и да е от следните модули:
 - модул A1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта),
 - модул B (ЕС изследване на типа) заедно с модул C, D, E или F,
 - модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);
 - ii) за плавателните съдове за отдых с дължина на корпуса от 12 m до 24 m който и да е от следните модули:
 - модул B (ЕС изследване на типа) заедно с модул C, D, E или F,
 - модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);
- б) за категорията C, посочена в приложение I, част A, точка 1:
- i) за плавателните съдове за отдых с дължина на корпуса от 2,5 m до 12 m който и да е от следните модули:
 - когато е налице съответствие с хармонизираните стандарти, отнасящи се до приложение I, част A, точки 3.2 и 3.3: модул A (вътрешен производствен контрол), модул A1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта), модул B (ЕС изследване на типа) заедно с модул C, D, E или F, модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт) или модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството),
 - когато не е налице съответствие с хармонизираните стандарти, отнасящи се до приложение I, част A, точки 3.2 и 3.3: модул A1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта), модул B (ЕС изследване на типа) заедно с модул C, D, E или F, модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт) или модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);
 - ii) за плавателните съдове за отдых с дължина на корпуса от 12 m до 24 m който и да е от следните модули:
 - когато е налице съответствие с хармонизираните стандарти, отнасящи се до приложение I, част A, точки 3.2 и 3.3: модул

A1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта), модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F, модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт) или модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството),

- когато не е налице съответствие с хармонизираните стандарти, отнасящи се до приложение I, част А, точки 3.2 и 3.3: модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F, модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт) или модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);

в) за категорията D, посочена в приложение I, част А, точка 1:

i) за плавателните съдове за отдых с дължина на корпуса от 2,5 m до 24 m който и да е от следните модули:

- модул А (вътрешен производствен контрол),
- модул А1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта),
- модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F,
- модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
- модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството).

2. По отношение на проектирането и конструирането на плавателни съдове за индивидуално използване се прилагат процедурите, определени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:

- а) модул А (вътрешен производствен контрол),
- б) модул А1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта),
- в) модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F,
- г) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
- д) модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството).

3. По отношение на проектирането и конструирането на компоненти се прилага която и да е от следните процедури, посочени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:

- а) модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F,

- б) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
- в) модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството).

Член 22

Емисии на отработили газове

По отношение на емисиите на отработили газове за продуктите, посочени в член 2, параграф 1, букви г) и д), производителят на двигателя или упълномощен от него представител в Съюза прилага следните процедури, посочени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:

- а) когато за провеждането на изпитванията се използва хармонизирания стандарт, който и да е от следните модули:
 - i) модул В (ЕС изследване на типа) заедно с модул С, D, Е или F,
 - ii) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - iii) модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);
- б) когато изпитванията се провеждат, без да се използва хармонизираният стандарт, модул В заедно с модул С1.

Член 23

Емисии на шум

1. По отношение на емисиите на шум за плавателните съдове за отдих с кърмови двигател без вградена изпускателна система или с бордови двигател, както и по отношение на плавателните съдове за отдих с кърмови двигател без вградена изпускателна система или с бордови двигател, които претърпяват съществено преустройство и впоследствие се пускат на пазара на Съюза в рамките на петгодишния период след преустройството, производителят на плавателния съд или упълномощения от него представител, установен в Съюза, прилага следните процедури, посочени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:

- а) когато за провеждането на изпитванията се използва хармонизирания стандарт за измерване на шум, който и да е от следните модули:
 - i) модул А1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта),
 - ii) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - iii) модул H (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);

- б) когато изпитванията се провеждат, без да се използва хармонизираният стандарт за измерване на шум — модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт);
- в) когато за оценяването се използва методът с числото на Фруд и съотношението между мощността и водоизместимостта, който и да е от следните модули:
 - i) модул А (вътрешен производствен контрол);
 - ii) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - iii) модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството).

2. По отношение на емисиите на шум за плавателните съдове за индивидуално използване и за извънбордовите двигатели и кърмовите двигатели с вградена изпускателна система, предназначени за монтиране на плавателни съдове за отдых, производителят на плавателния съд за индивидуално използване или на двигателя прилага следните процедури, определени в приложение II към Решение № 768/2008/ЕО:

- а) когато за провеждането на изпитванията се използва хармонизираният стандарт за измерване на шум:
 - i) модул А1 (вътрешен производствен контрол с надзор на изпитването на продукта),
 - ii) модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт),
 - iii) модул Н (съответствие въз основа на пълно осигуряване на качеството);
- б) когато изпитванията се провеждат, без да се използва хармонизираният стандарт за измерване на шум — модул G (съответствие въз основа на проверка на единичен продукт).

Член 24

Оценка в стадия след построяването

Оценката в стадия след построяването, посочена в член 20, параграфи 2, 3 и 4, се провежда съгласно посоченото в приложение V.

Член 25

Допълнителни изисквания

- 1. Когато се използва модул В от приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, ЕС изследването на типа се провежда по начина, указан във второ тире на точка 2 от посочения модул.

Типът произведен продукт, посочен в модул В, може да обхваща няколко версии на продукта, при условие че различията между отделните версии не засягат нивото на безопасност и останалите изисквания, засягащи действието на продукта.

2. Когато се използва модул А1 от приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, проверките на продукта се правят на един или няколко плавателни съда, представляващи производството на производителя, и се прилагат допълнителните изисквания, посочени в приложение VI към настоящата директива.
3. Възможността за използване на акредитирани собствени органи на производителя, посочена в модули А1 и С1 на приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, не се прилага.
4. Когато се използва модул F от приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, за оценяване на съответствието с изискванията за емисиите от отработили газове се прилага процедурата, описана в приложение VII към настоящата директива.
5. Когато се използва модул С от приложение II към Решение № 768/2008/ЕО и ако производителят не работи съгласно съответната система за качество, описана в модул Н от приложение II към Решение № 768/2008/ЕО, за оценяване на съответствието с изискванията за емисиите от отработили газове на настоящата директива избран от производителя нотифициран орган провежда проверките на продукта или възлага тяхното провеждане на случайни интервали, определени от органа, с цел проверка на качеството на вътрешните проверки на продукта. Ако нивото на качество изглежда незадоволително или ако изглежда необходимо да бъде проверена истинността на представените от производителя данни, се прилага процедурата, посочена в приложение VIII към настоящата директива.

Член 26

Техническа документация

1. Техническата документация, посочена в член 7, параграф 2, съдържа всички данни или подробности, имащи отношение към средствата, използвани от производителя за осигуряване на съответствието на продукта с изискванията, посочени в член 4, параграф 1 и в приложение I. По-конкретно тя съдържа документите, посочени в приложение IX.
2. Техническата документация дава възможност за разбиране на проектирането, производството и функционирането на продукта и за оценяване на съответствието с настоящата директива.

ГЛАВА V

НОТИФИЦИРАНЕ НА ОРГАНИТЕ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Член 27

Нотифициране

Държавите-членки нотифицират Комисията и другите държави-членки за органите, оправомощени да изпълняват задачи по оценяване на съответствието като трета страна съгласно настоящата директива.

Член 28

Нотифициращи органи

1. Държавите-членки определят нотифициращ орган, отговорен за установяването и провеждането на необходимите процедури за оценка и за нотифициране на органите за оценяване на съответствието за целите на настоящата директива, както и за наблюдението на нотифицираните органи, включително за съответствие с разпоредбите на член 34.
2. Държавите-членки могат да решат, че оценката и наблюдението, посочени в параграф 1, се провеждат от национален орган по акредитация по смисъла на и в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008.
3. Когато нотифициращият орган делегира или по друг начин възложи провеждането на оценката, нотификацията или наблюдението, посочени в параграф 1, на орган, който не е правителствена структура, този орган трябва да бъде правен субект и да отговаря *mutatis mutandis* на изискванията, определени в член 29. Освен това този орган трябва да разполага с механизми за покриване на отговорността, произтичаща от неговата дейност.
4. Нотифициращият орган поема пълната отговорност за задачите, изпълнявани от органа, посочен в параграф 3.

Член 29

Изисквания, свързани с нотифициращите органи

1. Нотифициращите органи се създават по такъв начин, че да няма конфликт на интереси с органите за оценяване на съответствието.
2. Нотифициращите органи са организирани и работят по такъв начин, че да бъдат запазени обективността и безпристрастността на тяхната дейност.
3. Нотифициращите органи са организирани по такъв начин, че всяко решение, свързано с нотифицирането на орган за оценяване на съответствието, да бъде взето от компетентни лица, различни от тези, които са извършили оценката.

4. Нотифициращите органи не предлагат и не извършват дейности, осъществявани от органите за оценяване на съответствието, нито консултантски услуги с търговска цел или на конкурентна основа.
5. Нотифициращите органи запазват поверителността на получената от тях информация.
6. Нотифициращите органи разполагат с достатъчен на брой компетентен персонал за правилното изпълнение на своите задачи.

Член 30

Задължение за предоставяне на информацията относно нотифициращите органи

Държавите-членки информират Комисията за своите процедури за оценка и нотифициране на органите за оценяване на съответствието и за наблюдението на нотифицираните органи, както и за всякакви промени в тази връзка.

Комисията прави тази информация обществено достояние.

Член 31

Изисквания, свързани с нотифицираните органи

1. За целите на нотификацията съгласно настоящата директива органите за оценяване на съответствието отговарят на изискванията, установени в параграфи 2—11.
2. Органите за оценяване на съответствието се създават съгласно националното право и притежават юридическа правосубектност.
3. Органът за оценяване на съответствието е трета страна, независима от организацията или от продукта, които оценява.

Орган, който принадлежи към стопанска асоциация и/или професионална федерация, представляващи предприятия, участващи в проектирането, производството, доставката, сглобяването, използването или поддръжката на продуктите, които този орган оценява, може да се счита за такъв орган, при условие че са доказани неговата независимост и липсата на конфликт на интереси.

4. Органът за оценяване на съответствието, неговите ръководители и персонал, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не могат да бъдат проектант, производител, доставчик, монтажник, купувач, собственик, ползвател или структура по поддръжка на продуктите, които се оценяват, нито упълномощен представител на някое от тези лица. Това не изключва употребата на оценявани продукти, които са необходими за дейностите на органа за оценяване на съответствието, или употребата на такива продукти за лични цели.

Органът за оценяване на съответствието, неговите ръководители и персонал, отговорен за изпълнение на задачите по оценяване на съответствието, не вземат пряко участие в проектирането, производството, предлагането на пазара,

монтирането, използването или поддръжката на тези продукти, нито представляват лицата, ангажирани в тези дейности. Те не се включват в никаква дейност, която може да е в противоречие с тяхната независимост на преценката или почтеност по отношение на дейностите по оценяване на съответствието, за които са нотифицирани. Това се прилага по-конкретно към консултантските услуги.

Органите за оценяване на съответствието гарантират, че дейността на свързаните с тях подизпълнители и поделения не влияе върху поверителността, обективността и безпристрастността на тяхната дейност по оценяване на съответствието.

5. Органите за оценяване на съответствието и техният персонал осъществяват дейностите по оценяване на съответствието с най-висока степен на почтено професионално поведение и необходимата техническа компетентност в определената област и са напълно незасегнати от всякакъв натиск и облаги, най-вече финансови, които могат да повлияят на тяхната преценка или на резултатите от техните дейности по оценяване на съответствието, особено по отношение на лица или групи лица, за които резултатите от тези дейности представляват интерес.
6. Всеки орган за оценяване на съответствието трябва да бъде в състояние да осъществява задачите по оценяване на съответствието, които са му определени от разпоредбите на членове 20—25 и по отношение на които органът е нотифициран, независимо дали тези задачи се изпълняват от самия орган за оценяване на съответствието или от негово име и на негова отговорност.

По всяко време и за всяка процедура за оценяване на съответствието, както и за всеки вид или категория продукти, за които органът за оценяване на съответствието е нотифициран, той трябва да разполага с необходимите:

- а) персонал с технически знания и достатъчен и подходящ опит за изпълнение на задачите за оценяване на съответствието;
- б) описания на процедурите, в съответствие с които се извършва оценяването на съответствието, гарантиращи прозрачността и възможността за повтаряне на тези процедури.

Той прилага подходяща политика и процедури, които да позволяват разграничение между задачите, които изпълнява като нотифициран орган, и всички други дейности;

- в) процедури за изпълнение на неговите дейности, които надлежно отчитат размера на дадено предприятие, сектора, в който осъществява дейност, неговата структура, степента на сложност на съответната технология на продукта и масовия или сериен характер на производството.

Той разполага със средствата, необходими за подходящо изпълнение на техническите и административните задачи, свързани с дейностите по оценяване на съответствието, както и с достъп до нужното оборудване или съоръжения.

7. Персоналът, отговорен за осъществяване на дейностите по оценяване на съответствието, разполага със следното:
- а) добро техническо и професионално обучение, обхващащо цялата дейност по оценяване на съответствието, във връзка с която е нотифициран органът за оценяване на съответствието;
 - б) задоволително познаване на изискванията за оценките, които извършват, и подходящи правомощия за осъществяване на такива оценки;
 - в) подходящи знания и разбиране на съществените изисквания, на приложимите хармонизирани стандарти и на разпоредбите на законодателството на Съюза за хармонизация, както и на съответното национално законодателство;
 - г) способност да изготвя сертификати, записи и доклади, доказващи, че оценките са били направени.
8. Осигурява се безпристрастността на органите за оценяване на съответствието, на техните ръководители и на персонала, отговорен за оценките.
- Възнаграждението на ръководителите на органа за оценяване на съответствието и на персонала, отговорен за оценките, не зависи от броя на извършените оценки или от резултатите от тях.
9. Органите за оценяване на съответствието сключват застраховка за покриване на отговорността им, освен ако отговорността се поема от държавата-членка съгласно нейното националното законодателство, или държавата-членка е пряко отговорна за оценяване на съответствието.
10. Персоналът на органа за оценяване на съответствието спазва задължение за служебна тайна по отношение на информацията, получена при изпълнение на своите задачи съгласно членове 20—25 или съгласно разпоредба от националното законодателство, с която се прилага посочената глава, освен по отношение на компетентните органи на държавата-членка, в която осъществява дейността си. Осигурява се защита на правата на собственост.
11. Органите за оценяване на съответствието участват във или гарантират, че персоналът, отговорен за оценките, е информиран за съответните дейности по стандартизация и за дейностите на координационната група на нотифицираните органи, създадена съгласно член 44, и прилагат като общи насоки административните решения и документи, приети в резултат от работата на тази група.

Член 32

Презумпция за съответствие

Когато органът за оценяване на съответствието доказва своето съответствие с критериите, определени в съответните хармонизирани стандарти или части от тях, данните за които са били публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, се

счита, че той отговаря на изискванията, посочени в член 31, доколкото приложимите хармонизирани стандарти обхващат тези изисквания.

Член 33

Официално възражение срещу хармонизиран стандарт

Когато държава-членка или Комисията възрази официално срещу хармонизираните стандарти, посочени в член 32, се прилагат разпоредбите на член 15.

Член 34

Поделения и възлагане на подизпълнители от нотифицираните органи

1. В случаите, в които нотифициран орган възлага конкретни задачи, свързани с оценяване на съответствието на подизпълнители или използва поделенията си, той гарантира, че подизпълнителят или поделението отговаря на изискванията, посочени в член 31, и информира нотифициращия орган за това.
2. Нотифицираните органи поемат пълната отговорност за задачите, изпълнявани от подизпълнители или поделения, без значение къде са установени те.
3. Дейностите могат да бъдат възлагани на подизпълнители или на поделения само със съгласието на клиента.
4. Нотифицираните органи съхраняват на разположение на нотифициращия орган съответните документи относно оценката на квалификацията на подизпълнителя или на поделението и работата, извършена от тях съгласно членове 20—25.

Член 35

Заявление за нотифициране

1. Органът за оценяване на съответствието подава заявление за нотифициране до нотифициращия орган на държавата-членка, в която е установен.
2. Заявлението, посочено в параграф 1, се придружава от описание на дейностите по оценяване на съответствието, модулът или модулите за оценяване на съответствието и продукта или продуктите, за които този орган твърди, че е компетентен, както и от сертификат за акредитация, когато има такъв, издаден от национален орган по акредитация, който удостоверява, че органът за оценяване на съответствието отговаря на изискванията, посочени в член 31.
3. Когато органът за оценяване на съответствието не може да предостави сертификат за акредитация, той представя пред нотифициращия орган всички документи, необходими за проверката, признаването и редовното наблюдение на неговото съответствие с изискванията, посочени в член 31.

Член 36
Процедура по нотифициране

1. Нотифициращите органи могат да нотифицират само органи за оценяване на съответствието, които отговарят на изискванията, определени в член 31.
2. Нотифициращите органи нотифицират Комисията и другите държави-членки, като използват средството за електронно нотифициране, създадено и поддържано от Комисията.
3. Нотифицирането включва всички подробности за дейностите по оценяване на съответствието, модула или модулите за оценяване на съответствието и съответния продукт или продукти, както и съответното удостоверение за компетентност.
4. Когато нотифицирането не се основава на сертификат за акредитация като посочения в член 35, параграф 2, нотифициращият орган предоставя на Комисията и на другите държави-членки документи, които удостоверяват компетентността на органа за оценяване на съответствието и съществуващите правила, гарантиращи, че органът ще бъде редовно наблюдаван и ще продължи да отговаря на изискванията, установени в член 31.
5. Съответният орган може да изпълнява дейностите на нотифициран орган само ако пред Комисията или пред другите държави-членки не са повдигнати възражения в срок от две седмици след нотифицирането — в случай че е използван сертификат за акредитация, или в срок от два месеца след нотифицирането — в случай че не е използвана акредитация.

Само такъв орган се счита за нотифициран орган за целите на настоящата директива.

6. Комисията и другите държави-членки се нотифицират за всякакви последващи промени, свързани с нотификацията.

Член 37
Идентификационни номера и списък на нотифицираните органи

1. Комисията определя идентификационен номер на нотифицирания орган.
Тя определя само един такъв номер, дори когато органът е нотифициран съгласно няколко акта на Съюза.
2. Комисията прави обществено достояние списъка с органите, нотифицирани съгласно настоящата директива, включително определените им идентификационни номера и дейностите, за които са нотифицирани.

Комисията осигурява актуализирането на този списък.

Член 38
Промени в нотификацията

1. Когато нотифициращият орган е констатирал или е бил информиран, че даден нотифициран орган вече не отговаря на изискванията, установени в член 31, или че не е в състояние да изпълнява задълженията си, нотифициращият орган ограничава нотификацията, спира действието ѝ или я оттегля в зависимост от сериозността на неспазването на изискванията или на неизпълнението на задълженията. Той незабавно информира Комисията и другите държави-членки за това.
2. В случай на ограничаване на нотификацията, спиране на действието ѝ или нейно оттегляне или в случай, че нотифицираният орган преустанови дейността си, нотифициращата държава-членка предприема подходящите стъпки, за да гарантира, че досиетата на този орган се обработват от друг нотифициран орган или се съхраняват на разположение на отговорните нотифициращи органи и на органите за надзор на пазара, при искане от тяхна страна.

Член 39
Оспорване на компетентността на нотифицирани органи

1. Комисията проучва всички случаи, в които има съмнения или пред нея са изразени съмнения относно компетентността на нотифицирания орган или относно непрекъснатото изпълнение от страна на нотифицирания орган на изискванията и възложените му отговорности.
2. Нотифициращата държава-членка представя пред Комисията, при поискване, цялата информация, свързана с основанията за нотификацията или за поддържане компетентността на съответния орган.
3. Комисията следи за това цялата чувствителна информация, получена по време на разследванията, да бъде третирана като поверителна.
4. Когато Комисията констатира, че нотифицираният орган не отговаря или престане да отговаря на изискванията за нотифицирането му, тя информира нотифициращата държава-членка за това и отправя искане държавата-членка да предприеме необходимите коригиращи мерки, включително, ако е необходимо, отмяна на нотификацията.

Член 40
Задължения на нотифицираните органи при осъществяване на дейността им

1. Нотифицираните органи осъществяват оценяване на съответствието съгласно процедурите за оценяване на съответствието, предвидени в членове 20—25.
2. Оценяването на съответствието се осъществява по пропорционален начин, като се избягва ненужната тежест за икономическите оператори. Органите за оценяване на съответствието осъществяват своите дейности, като надлежно отчитат размера на дадено предприятие, сектора, в който осъществява дейност,

неговата структура, степента на сложност на съответната технология на продукта и масовия или серийния характер на производството.

При това те спазват обаче степента на вискателност и нивото на защита, изисквани за съответствието на продукта с разпоредбите на настоящата директива.

3. Когато нотифициран орган установи, че определен производител не е изпълнил изискванията, предвидени в член 4, параграф 1 или в приложение I, или в съответстващите им хармонизирани стандарти, той изисква от този производител да предприеме подходящите коригиращи мерки и не издава сертификат за съответствие.
4. Когато в процеса на наблюдение за съответствие след издаването на сертификата, нотифициран орган установи, че даден продукт вече не отговаря на изискванията, той изисква от производителя да предприеме подходящи коригиращи мерки и спира действието на сертификата или го отнема, ако това се налага.
5. Когато не са предприети коригиращи мерки или те не дадат необходимия резултат, нотифицираният орган ограничава, спира действието или отнема всякакви сертификати, в зависимост от случая.

Член 41

Процедура за обжалване

Държавите-членки гарантират наличието на процедура за обжалване на решенията на нотифицираните органи.

Член 42

Задължения на нотифицираните органи за предоставяне на информация

1. Нотифицираните органи информират нотифицирания орган за следното:
 - а) всеки отказ, ограничаване, спиране на действието или отнемане на сертификат или решение за одобряване;
 - б) всякакви обстоятелства, които влияят върху обхвата и условията за нотифициране;
 - в) всички искания за получаване на информация, получени от органите за надзор на пазара относно дейности по оценяване на съответствието;
 - г) при поискване — за дейностите по оценяване на съответствието, извършени в обхвата на тяхната нотификация, и всякакви други извършени дейности, включително презгранични, или възлагане на подизпълнители.
2. Нотифицираните органи предоставят на другите органи, нотифицирани съгласно настоящата директива и осъществяващи подобни дейности по

оценяване на съответствието, обхващащи същите продукти, съответна информация по проблеми, свързани с отрицателни и, при поискване, положителни резултати от оценяване на съответствието.

Член 43

Обмяна на опит

Комисията създава организация за обмяна на опит между националните органи на държавите-членки, отговорни за политиката по нотификация.

Член 44

Координация на нотифицираните органи

Комисията осигурява установяването и правилното функциониране на подходяща координация и сътрудничество между органите, нотифицирани съгласно настоящата директива, под формата на секторна група или групи на нотифицираните органи.

Държавите-членки осигуряват участието на нотифицираните от тях органи в работата на такава(ива) група(и), пряко или чрез определени представители.

ГЛАВА VI

НАДЗОР НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА, КОНТРОЛ ВЪРХУ ПРОДУКТИТЕ, КОИТО СЕ ВЪВЕЖДАТ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА, И ПРЕДПАЗНИ ПРОЦЕДУРИ

Член 45

Надзор на пазара на Съюз и контрол върху продуктите, които се въвеждат на пазара на Съюза

Относно надзора и контрола върху продуктите, обхванати от настоящата директива, се прилагат член 15, параграф 3 и членове 16—29 от Регламент (ЕО) № 765/2008.

Член 46

Процедура при продукти, представляващи риск на национално равнище

1. Когато органите за надзор на пазара на държава-членка предприемат действие съгласно член 20 от Регламент (ЕО) № 765/2008 или когато имат основателна причина да считат, че даден продукт, който попада в приложното поле на настоящата директива, представлява риск за здравето или безопасността на лица или във връзка с изискванията за защита на околната среда и потребителите, обхванати от настоящата директива, те извършат оценка по отношение на съответния продукт, която обхваща всички изисквания, определени в настоящата директива. Съответните икономически оператори или частният вносител сътрудничат на органите за надзор на пазара с всякакви необходими средства.

Когато в процеса на тази оценка органите за надзор на пазара открият, че за продукта не са спазени изискванията, определени в настоящата директива, те без забавяне изискват от съответния икономически оператор или от частния вносител да предприеме необходимите коригиращи действия, за да приведе продукта в съответствие с тези изисквания или да го изтегли от пазара, или да го из земе в определен от тях разумен срок, съобразен с естеството на риска.

Органите за надзор на пазара информират съответния нотифициран орган за това.

Спрямо посочените във втора алинея от настоящия параграф мерки се прилага член 21 от Регламент (ЕО) № 765/2008.

2. В случаите, в които органите за надзор на пазара считат, че несъответствието не е ограничено само до националната територия, те информират Комисията и другите държави-членки за резултатите от оценката и за действията, които са изискали да предприеме икономическият оператор.

3. Икономическият оператор гарантира, че са предприети всички подходящи коригиращи действия по отношение на всички съответни продукти, които той предоставя на пазара в целия Съюз.

Частният вносител гарантира, че са предприети всички подходящи коригиращи действия по отношение на продукта, който е внесъл в Съюза за собствено ползване.

4. Когато съответният икономически оператор не предприеме подходящи коригиращи действия в посочения в параграф 1, втора алинея срок, органите за надзор на пазара предприемат всички подходящи временни мерки, за да забранят или ограничат предоставянето на продукта на националния им пазар или за изтеглянето на продукта от този пазар, или за неговото изземване.

Когато частният вносител не предприеме подходящи коригиращи действия в посочения в параграф 1, втора алинея срок, органите за надзор на пазара предприемат всички подходящи временни мерки, за да забранят или ограничат използването на продукта на националния им пазар.

Органите за надзор на пазара без отлагане информират Комисията и другите държави-членки за тези мерки.

5. Информацията, посочена в параграф 4, включва всички налични подробни данни, по-специално данните, необходими за идентифицирането на несъответстващия продукт, произхода на продукта, естеството на предполагаемото несъответствие и съпътстващия риск, естеството и продължителността на предприетите на национално равнище мерки, както и аргументите, изтъкнати от съответния икономически оператор или частен вносител. Органите за надзор на пазара посочват по-специално дали несъответствието се дължи на:

- а) невъзможност продуктът да спази изискванията, свързани със здравето или безопасността на лица, или изискванията за защита на околната среда и потребителите, предвидени в настоящата директива; или
- б) недостатъци в хармонизираните стандарти, посочени в член 15, на които се основава презумпцията за съответствие.

6. Държавите-членки, различни от започналата процедурата държава-членка, информират без забавяне Комисията и другите държави-членки за всички приети мерки и за всякаква допълнителна информация, с която разполагат и която е свързана с несъответствието на съответния продукт, и — в случай на несъгласие с нотифицираната национална мярка — за своите възражения.

7. Когато в срок от 3 месеца от получаването на информацията, посочена в параграф 4, не е повдигнато възражение нито от държава-членка, нито от Комисията във връзка с временна мярка, предприета от държава-членка, тази мярка се счита за оправдана.

8. Държавите-членки гарантират, че по отношение на съответния продукт са предприети подходящи ограничителни мерки, като изтегляне на продукта от техните пазари без забавяне.

Член 47
Предпазна процедура на Съюза

1. Когато при приключването на процедурата, предвидена в член 46, параграфи 3 и 4, срещу дадена мярка на държава-членка са повдигнати възражения или когато Комисия прецени, че национална мярка противоречи на законодателството на Съюза, Комисията без забавяне започва консултации с държавите-членки и със съответния(те) икономически оператор(и) или с частния вносител и оценява националната мярка. Въз основа на резултатите от тази оценка Комисията взема решение дали националната мярка е оправдана или не.

Адресати на решението на Комисията са всички държави-членки, като Комисията го съобщава незабавно на тях и на съответния(те) икономически оператор(и) или на частния вносител.

2. Ако се прецени, че националната мярка е оправдана, всички държави-членки предприемат необходимите мерки да осигурят изтеглянето от своя пазар на несъответстващия продукт и информират Комисията за това. Ако се прецени, че националната мярка не е оправдана, съответната държава-членка оттегля мярката.
3. Когато се прецени, че националната мярка е оправдана и несъответствието на продукта се дължи на недостатъци в хармонизираните стандарти, посочени в член 46, параграф 5, буква б), Комисията информира съответния(те) европейски орган(и) по стандартизация и отнася въпроса до комитета, създаден с член 5 от Директива 98/34/ЕО. Комитетът се консултира със съответния(те) европейски орган(и) по стандартизация и представя становището си без забавяне.

Член 48
Формално несъответствие

1. Без да се засяга член 46, когато държава-членка направи една от следните констатации, тя изисква от съответния икономически оператор да отстрани съответното несъответствие :
 - а) маркировката за съответствие е нанесена в нарушение на член 17, 18 или 19;
 - б) маркировката за съответствие не е нанесена;
 - в) ЕС декларацията за съответствие не е съставена;
 - г) ЕС декларацията за съответствие е неправилно съставена;
 - д) техническата документация не е налице или не е пълна.
2. Когато несъответствието, посочено в параграф 1, продължи, съответната държава-членка предприема всички подходящи мерки да ограничи или да забрани предоставянето на продукта на пазара, или да осигури неговото изземване или изтегляне от пазара, или — в случая на продукт, внесен от

частен вносител за негово собствено ползване — да забрани или ограничи ползването му.

ГЛАВА VII

ДЕЛЕГИРАНИ АКТОВЕ И АКТОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Член 49

Делегиране на правомощия

Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 50 за изменение на следните приложения с цел отчитане на напредъка в техническите познания и на новите научни доказателства:

- а) приложение I, част Б, точка 2 и част В, точка 1, с изключение на преките и непреки промени в стойностите на емисиите на отработили газове или емисиите на шум и стойностите на числото на Фруд и съотношението мощност—водоизместимост;
- б) приложения V, VII и IX.

Измененията, посочени в буква а), могат да включват изменения в еталонните горива и в изискванията за изпитване на емисиите на отработили газове и шум, както и в критериите за трайност.

Член 50

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се дава на Комисията при условията, предвидени в настоящия член.
2. Делегирането на правомощия, посочено в член 49, е за неопределен период от време, считано от датата, посочена в член 60.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 49, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощия, посочено в това решение. Решението за оттегляне влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на посочена в него по-късна дата. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета за това.
5. Делегиран акт, приет в съответствие с член 49, влиза в сила само ако Европейският парламент или Съветът не е повдигнал възражение в двумесечен срок от уведомяването на Европейския парламент и на Съвета за този акт, или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 51
Актове за изпълнение

Мерките, необходими за изпълнението на настоящата директива и които да гарантират, че тя се прилага еднакво, по-специално що се отнася до изпълнението на изискванията, предвидени в член 25, и на разпоредбите относно проектните категории на съдовете, табелката на производителя, предотвратяването на изтичането на замърсители и навигационните светлини, предвидени в приложение I, част А, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 52, параграф 2.

Член 52
Процедура по комитология

1. Комисията се подпомага от комитет. Комитетът е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 .
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

ГЛАВА VIII

СПЕЦИАЛНИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 53 *Докладване*

До [[dd/mm/gggg] пет години след датата, посочена в член 57, параграф 1, втора алинея] и на всеки пет години след това държавите-членки изпращат на Комисията доклад за прилагането на настоящата директива. Този доклад съдържа оценка на положението по отношение на безопасността и на екологичните характеристики на продуктите и на ефективността на настоящата директива, като в него се представят също така дейностите по надзор на пазара, осъществени от съответната държава-членка.

Комисията съставя и публикува резюме на националните доклади.

Член 54 *Обосновка на мерките*

За всички предприети съгласно настоящата директива мерки за забрана или ограничаване на пускането на продукт на пазара или на въвеждането му в експлоатация, за изтеглянето или изземването му от пазара се посочват точно основанията за вземане на мярката.

Подобни мерки се съобщават незабавно на засегнатото лице, като същевременно то се информира за средствата за обжалване, с които разполага съгласно действащите закони в съответната държава-членка, и за сроковете, приложими спрямо тези средства.

Член 55 *Прозрачност*

Комисията предприема необходимите мерки, за да гарантира наличността на всички данни, свързани с вземането на решения относно прилагането на настоящата директива.

Член 56 *Санкции*

Държавите-членки определят правила относно санкциите, като за сериозни нарушения могат да се включват и наказателни санкции, приложими в случай на нарушение на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, и вземат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане.

Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи и могат да бъдат увеличавани, в случай че съответният икономически оператор или частен вносител е извършил подобно нарушение на настоящата директива в миналото.

Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби не по-късно от *[[dd/мм/гггг] датата, посочена в член 57, параграф 1, втора алинея]* и незабавно я уведомяват за всякакви последващи изменения, които засягат тези разпоредби.

ГЛАВА IX

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ И ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 57

Транспониране

1. Държавите-членки приемат и публикуват не по-късно от [дд/мм/гггг] *18 месеца след влизането в сила, предвидено в член 61*] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Те прилагат тези разпоредби считано от [[дд/мм/гггг] *две години след влизането в сила, предвидено в член 61*].

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 58

Преходен период

1. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара или въвеждането в експлоатация на продукти, обхванати от Директива 94/25/ЕО, които са в съответствие с посочената директива и които са пуснати на пазара или въведени в експлоатация преди [дд/мм/гггг] (*1 година след датата, посочена в член 57, втора алинея*).
2. Държавите-членки не възпрепятстват предоставянето на пазара или въвеждането в експлоатация на извънбордови двигатели с искрово запалване с мощност до 15 киловата, които са в съответствие с пределно допустимите стойности за емисиите от отработили газове от етап I, определени в приложение I, част Б, точка 2.1, и които са произведени от малки и средни предприятия, съгласно определението от Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията²⁵ и са пуснати на пазара преди [дд/мм/гггг] (*4 години след датата, посочена в член 57, втора алинея*).

²⁵ ОВ [...].

Член 59
Отмяна

Директива 94/25/ЕО се отменя, считано от *[[dd/mm/yyyy]* датата, посочена в член 57, параграф 1, втора алинея].

Позоваванията на отменената директива се тълкуват като позовавания на настоящата директива.

Член 60
Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 61
Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в на [...] година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ

A. Съществени изисквания за безопасност при проектирането и конструирането

1. ПРОЕКТНИ КАТЕГОРИИ НА ПЛАВАТЕЛНИТЕ СЪДОВЕ

Проектна категория	Сила на вятъра (скала на Бофорт)	Значима височина на вълните ($H^{1/3}$, метра)
A – „Океанско плаване“	над 8 до 8 включително	над 4 до 4 включително
B – „Близо до брега“	до 6 включително	до 2 включително
C – „Крайбрежен тип“	до 4 включително	до 0,3 включително
D – „Плитки води“		

Обяснителна бележка:

- A. **ОКЕАНСКО ПЛАВАНЕ:** проектирани за продължителни плавания в условия, при които силата на вятъра може да надхвърли 8-а степен (по скалата на Бофорт), а значимата височина на вълните да бъде над 4 m, с изключение на плаване в аномални условия, като плавателните съдове са в голяма степен автономни.
- B. **БЛИЗО ДО БРЕГА:** проектирани за плавания близо до брега, при които могат да се наблюдават условия, при които силата на вятъра може да достигне до 8-ма степен включително, а значимата височина на вълните да бъде до 4 m включително.
- C. **КРАЙБРЕЖЕН ТИП:** проектирани за плавания в крайбрежни води, големи заливи, устия, езера и реки в условия, при които силата на вятъра може да достигне до 6-та степен включително, а значимата височина на вълните да бъде до 2 m включително.
- D. **ПЛИТКИ ВОДИ:** проектирани за плавания в плитководни крайбрежни води, малки заливи, малки езера, реки и канали, при които могат да се наблюдават условия, при които силата на вятъра може да достигне до 4-та степен включително, а значимата височина на вълните да бъде до 0,3 m включително, с епизодична поява на вълни с максимална височина до 0,5 m, например от преминаващи плавателни съдове.

Плавателните съдове от всяка категория трябва да се проектират и конструират така, че да понесат тези параметри по отношение на устойчивостта, плавателността и останалите съществени изисквания, изброени в приложение I, и да притежават удовлетворителни работни характеристики.

2. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Идентификация на плавателните съдове

Всеки плавателен съд се обозначава с 14-знаков идентификационен номер, включващ следната информация:

- а) код на производителя,
- б) страна на производство,
- в) уникален сериен номер,
- г) месец и година на производство,
- д) година на модела.

Подробните изисквания относно обозначаването, посочено в първа алинея, са определени в съответния хармонизиран стандарт.

2.2. Табелка на производителя

Всеки плавателен съд трябва да носи трайно прикрепена табелка, която е отделна от идентификационния корпусен номер на съда и съдържаща най-малко следната информация:

- а) име на производителя, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка на производителя;
- б) маркировка „СЕ“;
- в) проектна категория на плавателния съд съгласно раздел 1;
- г) препоръчан от производителя максимален товар, получен от точка 3.6 без теглото на съдържанието на трайно монтираните резервоари, когато същите са пълни;
- д) препоръчан от производителя максимален брой лица, които плавателният съд е проектиран да превозва при плаване.

В случаите на частен внос данните за връзка и препоръчаните стойности, посочени в букви а), г) и д), съдържат тези на нотифицирания орган, провел оценката на съответствието.

2.3. Защита срещу падане зад борда и средства за обратно качване на борда

Плавателните съдове трябва да бъдат проектирани така, че да се сведе до минимум рискът от падане зад борда и да се улеснява обратното качване на борда.

2.4. Видимост от рулевата рубка

При моторните плавателни съдове рулевата рубка трябва да осигурява на кормчията добра видимост по целия хоризонт при нормални условия (скорост и товар) .

2.5. Инструкция за експлоатация

Всеки плавателен съд трябва да бъде снабден с инструкция за експлоатация в съответствие с член 7, параграф 7 и член 9, параграф 4. В инструкцията трябва да се обръща специално внимание на рисковете от пожар и нахлуване на вода, като тя трябва да съдържа информацията, посочена в точки 2.2, 3.6 и 4, както и масата на плавателния съд без товар.

3. ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ЦЕЛОСТТА И КОНСТРУКЦИЯТА

3.1. Конструкция

Изборът и комбинирането на материалите, както и конструкцията на плавателния съд трябва да гарантират неговата здравина във всяко отношение. Специално внимание трябва да бъде отделено на проектната категория съгласно раздел 1 и на препоръчвания от производителя максимален товар съгласно точка 3.6.

3.2. Устойчивост и надводен борд

Плавателният съд трябва да бъде достатъчно устойчив и да има достатъчен надводен борд с оглед на проектната му категория съгласно раздел 1 и препоръчвания от производителя максимален товар съгласно точка 3.6.

3.3. Плавателност

Плавателният съд трябва да бъде конструиран така, че да се гарантира, че той притежава плавателни характеристики, отговарящи на проектната му категория съгласно точка 1.1 и на препоръчвания от производителя максимален товар съгласно точка 3.6. Всеки предназначен за превоз на хора многокорпусен плавателен съд трябва да бъде проектиран така, че да не се поддава на преобръщане или да има достатъчно висока плавателност и да остава на повърхността в преобръзнато положение.

Плавателните съдове с дължина под шест метра, които лесно се пълнят с вода при използване в съответната проектна категория, трябва да бъдат оборудвани с подходящи средства за осигуряване на плавателност, когато има нахлуване на вода в тях.

3.4. Отвори в корпуса, палубата и надстройката

Когато са затворени, отворите в корпуса, палубата(ите) и надстройката не трябва да нарушават конструктивната цялост на плавателния съд или устойчивостта му на атмосферни въздействия.

Люковете, илюминаторите, вратите и люковите закрития трябва да бъдат устойчиви на вероятното налягане, което водните маси могат да упражнят върху тях в тяхното конкретно положение, както и на натиска, предизвикан от тежестта на движещите се върху палубата хора.

Приспособленията на корпуса, предназначени за всмукване или източване на вода от корпуса и намиращи се под ватерлинията, която съответства на препоръчвания от производителя максимален товар съгласно точка 3.6, трябва да бъдат оборудвани с леснодостъпни средства за затварянето им.

3.5. Нахлуване на вода

Всички плавателни съдове трябва да бъдат проектирани така, че да бъде сведен до минимум рискът от потъване.

Където е уместно, се обръща специално внимание на:

- а) рубките и шахтите, в които трябва да има условия за самооттичане на водата или приспособления за източване на водата от вътрешността на съда;
- б) вентилационните отвори;
- в) източване на водата чрез помпи или други средства.

3.6. Препоръчан от производителя максимален товар

Препоръчваният от производителя максимален товар (гориво, вода, провизии, различно оборудване и хора (в килограми), за който е проектиран плавателният съд, се определя съгласно проектната категория (раздел 1), устойчивостта и надводния борд (точка 3.2) и плавателността (точка 3.3).

3.7. Наличие на спасителни салове

На всички плавателни съдове от категории А и В, както и на плавателните съдове от категории С и D с дължина над шест метра, трябва да бъде предвидено място за прикрепване на спасителен(елни) сал(ове) с площ, достатъчна да побере броя лица, за които е проектиран плавателният съд съгласно препоръките на производителя. Мястото(местата), където са прикрепени спасителните салове, трябва да бъде(ат) леснодостъпно(и) по всяко време.

3.8. Евакуация

Всеки предназначен за превоз на хора многокорпусен плавателен съд, който се поддава на преобръщане при използване в своята проектна категория, трябва да бъде оборудван с надеждни средства за евакуация в случай на преобръщане.

Всички плавателни съдове трябва да бъдат оборудвани с надеждни средства за евакуация в случай на пожар.

3.9. Стоене на котва, швартоване и буксировка

Всички плавателни съдове трябва да бъдат оборудвани с оглед на тяхната проектна категория и техните характеристики с едно или няколко усиления места или с други средства, позволяващи издържане на натоварването от стоене на котва, швартоване и буксировка.

4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА УПРАВЛЯЕМОСТТА И МАНЕВРЕНОСТТА

Производителят гарантира, че характеристиките на плавателния съд по отношение на управляемостта и маневреността са задоволителни и при най-мощния двигател, за който е проектиран и конструиран плавателният съд. При морските двигатели за съдове за отдых максималната номиналната мощност на двигателя трябва да бъде обявена в инструкцията за експлоатация.

5. МОНТАЖНИ ИЗИСКВАНИЯ

5.1. Двигатели и моторни отделения

5.1.1. Бордови двигател

Всички монтирани на борда двигатели трябва да бъдат поставени в преграден отсек отделно от обитаемите помещения и да бъдат инсталирани така, че бъде сведен до минимум рискът от пожари или разпространение на пожари както и вредните въздействия на токсични изгорели газове, топлина, шум или вибрации в обитаемите помещения.

Частите и принадлежностите на двигателя, изискващи редовна проверка и/или обслужване, трябва да бъдат лесно достъпни.

Изолационните материали в моторното отделение трябва да не поддържат горенето.

5.1.2. Вентилация

Двигателният отсек трябва да се вентилира. Опасното нахлуване на вода в двигателния отсек през всички възможни отвори трябва да бъде предотвратено.

5.1.3. Външни части на двигателя

Външните подвижни или нагрети части на двигателя, които могат да причинят наранявания на хора, трябва да бъдат добре обезопасени, освен ако двигателят е покрит или е поставен в предпазен кожух.

5.1.4. Стартиране на извънбордови двигатели

Всички съдове с извънбордови двигатели трябва да бъдат оборудвани с устройство, което да предотвратява стартирането на двигателя със зацепен винт, с изключение на:

- а) двигатели, които създават тяга по-малко от 500 нютона (N) статичен упор;
- б) двигатели, в които е вградена клапа, която ограничава тягата до 500 нютона в момента на стартирането.

5.1.5. Движение на плавателните съдове за индивидуално използване без водач

Плавателните съдове за индивидуално използване се проектират или с автоматичен изключвател на двигателя, или с автоматично устройство за осигуряване на

кръгообразно придвижване напред с намалена скорост в случаите, когато водачът слезе преднамерено от плавателния съд или падне зад борда му.

5.2. Горивна уредба

5.2.1. Общи положения

Съоръженията и инсталациите за зареждане, съхранение, вентилиране и подаване на гориво трябва да бъдат проектирани и монтирани така, че да сведат до минимум риска от пожар и експлозия.

5.2.2. Резервоари за гориво

Резервоарите, тръбопроводите и маркучите за гориво трябва да бъдат обезопасени и отделени или защитени от всеки източник на значима топлина. Материалът, от който са изработени резервоарите, и технологията на изработването им трябва да са в съответствие с техния капацитет и вида на горивото.

Резервоарите за бензинови горива не могат да представляват част от корпуса и трябва да бъдат:

- а) защитени от възпламеняване от двигателя и от всякакви други източници на запалване;
- б) отделени от обитаемите помещения.

Резервоарите за дизелово гориво могат да представляват част от конструкцията на корпуса.

5.3. Електрическа система

Електрическата система трябва да бъде проектирана и инсталирана така, че да осигурява правилно функциониране на плавателния съд в условията на нормална експлоатация и да свежда до минимум риска от пожар и токов удар.

Специално внимание трябва да се обърне на осигуряването на защитни механизми срещу претоварване и късо съединение на всички електрически вериги с изключение на стартерите на двигателите, които се захранват с акумулаторни батерии.

Осигурява се вентилация, за да се предотврати концентрацията на газове, изпускани от акумулаторните батерии. Акумулаторните батерии трябва да бъдат здраво закрепени и защитени срещу нахлуването на вода.

5.4. Рулева система

5.4.1. Общи положения

Рулевата система и системата за контрол на движението трябва да бъдат проектирани, конструирани и инсталирани така, че да осигуряват предаване на управляващото усилие при предвидимите условия на експлоатация.

5.4.2. Експлоатация при извънредни обстоятелства

Ветроходите и едномоторните плавателни съдове с монтиран на борда двигател със система за дистанционно управление на руля трябва да бъдат оборудвани с механизъм за управление на плавателния съд с намалена скорост в случай на извънредни обстоятелства.

5.5. Газова система

Системите за подаване на газ за битови нужди трябва да бъдат от пароотвеждащ тип и да бъдат проектирани и инсталирани така, че да се избегне изпускането на газ и рискът от експлозии и да позволяват проверки за изпускане на газ. Материалите и компонентите трябва да бъдат подходящи за конкретния тип газ и да са устойчиви на напреженията и въздействията, характерни за морската среда.

Всеки уред трябва да има устройство, което при угасване на пламъка да спира притока на газ към всички дюзи. Всеки газов уред трябва да бъде свързан с отделно разклонение на разпределителната система, като всеки уред трябва да се контролира от отделен вентил. Необходимо е да се осигури подходяща вентилация, за да се предотврати опасността, възникваща при изпускане на газ и от отделени при горенето газове.

На борда на плавателните съдове с постоянно инсталирана газова система трябва да има предпазни камери за всички газови бутилки. Предпазните камери трябва да бъдат отделени от обитаемите помещения с достъп единствено отвън и възможност за вентилация в посока навън, така че да става отвеждане на изтеклия газ зад борда.

5.6. Противопожарна охрана

5.6.1. Общи положения

Типът на инсталираното оборудване и вътрешното разпределение на плавателния съд трябва да отчитат риска от пожар и разпространение на огъня. Специално внимание трябва да се обърне на пространството около устройства с открит пламък, нагreti повърхности или двигатели и спомагателни машини, преливници за масла и течни горива, непокрити масло- и горивопроводи, както и на разположението на електрическото окабеляване, което по-специално трябва да избягва източниците на топлина и горещите повърхности.

5.6.2. Противопожарно оборудване

Плавателните съдове за отдих се доставят снабдени с противопожарно оборудване, което съответства на конкретния пожарен риск, или се посочват места за разполагане и капацитет на подходящото с оглед на конкретния пожарен риск противопожарно оборудване. Плавателният съд може да бъде въведен в експлоатация само след набавяне на необходимото противопожарно оборудване. Предпазните кожуси на бензиновите двигатели трябва да бъдат обезопасени чрез пожарогасителна система, при която няма необходимостта да се отваря кожухът в случай на пожар. Когато има поставени преносими пожарогасители, те трябва да бъдат леснодостъпни, като един от тях да е поставен така, че да е в непосредствена близост до рулевата рубка.

5.7. Навигационни светлини

Когато има поставени навигационни светлини, те трябва да отговарят на разпоредбите на COLREG от 1972 г. (Международни правила за предотвратяване на сблъсквания на море) или на CEVNI (Европейски кодекс за вътрешна навигация по вътрешноводни пътища), в зависимост от това кои са приложимите разпоредби.

5.8. Предотвратяване на изпускането на замърсители и съоръжения за улесняване на отвеждането на отпадъците на брега

Плавателните съдове трябва да бъдат конструирани така, че да предотвратяват инцидентното изпускане на замърсители (масло, гориво и др.) зад борда.

Плавателните съдове, оборудвани с тоалетни, трябва да бъдат оборудвани със събирателни резервоари или с водопречиствателни системи.

Плавателните съдове, които имат инсталирани събирателни резервоари, трябва да бъдат оборудвани със стандартни съединителни връзки, които да дават възможност за свързване на тръбите на приемните съоръжения с изходните тръбопроводи на плавателния съд.

Освен това, ако има тръбопроводи за фекални води, които преминават през корпуса, те трябва да имат клапани с възможност за обезопасяване в затворено положение.

Б. Съществени изисквания по отношение на емисиите от отработили газове от двигателите

Двигателите трябва да съответстват на съществените изисквания по отношение на емисиите от отработили газове, определени в настоящата част.

1. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1.1. Всеки двигател трябва да бъде ясно обозначен със следната информация:

- а) търговската марка или търговското име на производителя;
- б) ако е приложимо, тип и семейство на двигателя;
- в) уникален идентификационен номер на двигателя;
- г) маркировка „СЕ“.

1.2. Обозначенията, посочени в точка 1.1., трябва да могат да се запазят през целия нормален срок на експлоатация на двигателя, да се четат ясно и да не могат да се изтриват. Ако се използват етикети или табелки, те трябва да се прикрепят по начин, при който прикрепването да бъде трайно през целия нормален срок на експлоатация на двигателя, а етикетите/табелките да не могат да се свалят, без да бъдат разрушени или деформирани.

1.3. Обозначенията трябва да се нанасят върху компонент от двигателя, който е необходим за нормалната експлоатация на двигателя и обикновено не се нуждае от подмяна през срока на експлоатация на двигателя.

1.4. Обозначенията трябва да бъдат разположени така, че да могат да се четат без затруднение, след като двигателят е бил окомплектован с всички необходими за експлоатацията му компоненти.

2. ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЕМИСИИТЕ ОТ ОТРАБОТИЛИ ГАЗОВЕ

Двигателите трябва да се проектират, конструират и сглобяват така, че в условия на правилен монтаж и нормална експлоатация, емисиите от отработилите газове да не надхвърлят пределно допустимите стойности, получени от точка 2.1., таблица 1 и точка 2.2., таблици 2 и 3:

2.1. Стойности в сила до [дд/мм/гггг (края на преходния период, посочен в член 58 (етап I))]:

Таблица 1

(g/kWh)

Тип	Въглероден окис			Въгледороди			Азотни окиси NO _x	Твърди частици PT
	CO = A + B/P _N ⁿ			HC = A + B/P _N ⁿ				
	A	B	n	A	B	n		

Двухтактов с искрово запалване	150,0	600,0	1,0	30,0	100,0	0,75	10,0	Неприложимо
Четиритактов с искрово запалване	150,0	600,0	1,0	6,0	50,0	0,75	15,0	Неприложимо
Със самозапалване	5,0	0	0	1,5	2,0	0,5	9,8	1,0

Където А, В и n са константни величини според таблицата, а P_N е номиналната мощност на двигателя в kW.

2.2. Стойности в сила от [дд/мм/гггг (края на преходния период, посочен в член 58 (етап II))]:

Таблица 2:

Пределно допустими стойности на емисиите от отработили газове за двигатели със самозапалване (**)

Работен ходов обем SV (L/cyl)	Номинална мощност на двигателя P _N (kW)	Твърди частици PT (g/kWh)	Въглеводороди + азотни окиси HC + NO _x (g/kWh)
SV < 0,9	P _N < 37	Стойностите, посочени в таблица 1	
	37 ≤ P _N < 75(*)	0,30	4,7
	75 ≤ P _N < 3700	0,15	5,8
0,9 ≤ SV < 1,2	P _N < 3700	0,14	5,8
1,2 ≤ SV < 2,5		0,12	5,8
2,5 ≤ SV < 3,5		0,12	5,8
3,5 ≤ SV < 7,0		0,11	5,8

(*) Като алтернатива двигателите с номинална мощност, равна на или по-голяма от 37 kW и по-малка от 75 kW, и с работен ходов обем, по-малък от 0,9 L/cyl, трябва да не превишават пределно допустимата стойност на емисиите от PT, равна на 0,20 g/kWh, и комбинирана пределна стойност за емисиите от HC+NO_x, равна на 5,8 g/kWh.

(**) Двигателите със samozапалване не могат да превишават пределно допустима стойност за емисиите на въглероден окис (CO) от 5,0 g/kWh.

Таблица 3: Пределно допустими стойности на емисиите от отработили газове за двигатели с искрово запалване (**)

Тип двигател	Номинална мощност на двигателя P_N (kW)	Въглероден окис	Въглеводороди + азотни окиси
		CO (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)
Кърмови и бордови двигатели	$P_N \leq 373$	75	5
	$373 < P_N \leq 485$	350	16
	$P_N > 485$	350	22
Извънбордови двигатели и двигатели на плавателни съдове за индивидуално използване	$P_N \leq 4,3$	$500 - 5,0 \times P_N$	30
	$4,0 \geq P_N > 4,3$	$500 - 5,0 \times P_N$	$15,7 + \left(\frac{50}{P_N^{0,9}} \right)$
	$P_N > 40$	300	$15,7 + \left(\frac{50}{P_N^{0,9}} \right)$

2.3. Цикли на изпитване и еталонни горива

2.3.1. Цикли на изпитване и приложими тегловни коефициенти

При двигателите със samozапалване и променлива скорост се прилага цикъл на изпитване E1 или E5. При двигателите с искрово запалване и променлива скорост се прилага цикъл на изпитване E4. При двигателите със samozапалване и променлива скорост с мощност над 130 kW може да се прилага и цикъл E3.

Цикъл E1, номер на режима	1	2	3	4	5
Скорост	Номинална		Средна		Ниска— празен ход
Въртящ момент, %	100	75	75	50	0
Тегловен коефициент	0,08	0,11	0,19	0,32	0,3

Цикъл Е3, номер на режима	1	2	3	4	
Скорост, %	100	91	80	63	
Мощност, %	100	75	50	25	
Тегловен коефициент	0,2	0,5	0,15	0,15	
Цикъл Е4, номер на режима	1	2	3	4	5
Скорост, %	100	80	60	40	Idle
Въртящ момент, %	100	71,6	46,50	25,3	0
Тегловен коефициент	0.06	0,14	0,15	0,25	0,40
Цикъл Е5, номер на режима	1	2	3	4	5
Скорост, %	100	91	80	63	Idle
Въртящ момент, %	100	75	50	25	0
Тегловен коефициент	0,08	0,13	0,17	0,32	0,3

2.4. Прилагане на семейство двигатели и избор на базов двигател

Производителят на двигателя е отговорен да определи кои двигатели от произвежданата от него гама се включват в едно семейство.

Базовият двигател се избира измежду семейството двигатели така, че емисионните му характеристики да са представителни за всички двигатели в това семейство. Обикновено като базов двигател за семейството следва да бъде избран двигателят, за чиито характеристики се очаква да предизвикат най-високите специфични емисии (изразени в грамове за киловатчас) при измерване съгласно приложимия цикъл на изпитване.

2.5. Изпитвателни горива

Горивото, използвано при изпитването на емисии, трябва да отговаря на следните характеристики:

Бензинови горива				
Свойство	RF-02-99		RF-02-03	
	безоловни		безоловни	
	min	max	min	max
Октаново число, определено по метода на изследването (RON)	95	---	95	---
Двигателно октаново число (MON)	85	---	85	---
Плътност при 15 °C (kg/m ³)	748	762	740	754
Начална точка на кипене (°C)	24	40	24	40
Маса на серните фракции (mg/kg)	---	100	---	10
Оловно съдържание (mg/l)	---	5	---	5
Налягане на водните пари (kPa)	56	60	---	---
Налягане на парите (DVPE) (kPa)	---	---	56	60

Дизелови горива				
Свойство	RF-06-99		RF-06-03	
	min	max	min	max
Цетаново число	52	54	52	54
Плътност при 15 °C (kg/m ³)	833	837	833	837
Крайна точка на кипене (°C)	---	370	---	370
Температура на възпламеняване (°C)	55	---	55	---
Маса на серните фракции (mg/kg)	Ще бъде посочен	300 (50)	---	10

	а			
Маса на пепелните фракции (%)	Ще бъде посочена	0.01	---	0.01

Нотифицираният орган може да приеме изпитвания, проведени въз основа на други изпитвателни горива, посочени в хармонизирания стандарт.

3. ТРАЙНОСТ

Производителят на двигателя осигурява инструкции за монтаж и поддръжка на двигателя, спазването на които означава, че при нормална експлоатация двигателят ще продължи да удовлетворява посочените в точка 2.5. норми през целия нормален срок на своята експлоатация, ако се спазват предвидените изисквания за експлоатация.

Производителят на двигателя набавя тази информация чрез предварителни изпитвания на издръжливост, съобразени с типичните работни цикли, и чрез изчисляване на умората на компонентите, които да му дадат възможност да състави и приложи към всички първоначално пускани на пазара нови двигатели необходимите инструкции за поддръжка.

Под нормален срок на експлоатация на двигателя се разбира следното:

- а) за двигатели със samozапалване 480 работни часа или 10 години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо;
- б) за бордови двигатели с искрово запалване или кърмови двигатели със или без вградена изпускателна система:
 - i) до 373 kW: 480 работни часа или 10 години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо,
 - ii) за двигателите в категорията $373 < PN \leq 485$ kW: 150 работни часа или 3 години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо,
 - iii) за двигателите в категорията $PN > 485$ kW: 50 работни часа или 1 години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо;
- в) двигатели на плавателни съдове за индивидуално използване: 350 часа или пет години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо;
- г) извънбордови двигатели: 350 часа или 10 години, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо.

4. ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Към всеки двигател трябва да се приложи инструкция за експлоатация на език или езици на Съюза, определяни от държавата-членка, на чийто пазар ще бъде пуснат двигателят.

Инструкцията за експлоатация трябва да:

- а) предоставя указания за монтажа и поддръжката, необходими за осигуряване на правилната работа на двигателя и удовлетворяване на изискванията от точка 3 (Трайност);
- б) посочва мощността на двигателя, измерена в съответствие с хармонизирания стандарт.

В. Съществени изисквания по отношение на емисиите на шум

Плавателните съдове за отдых с бордови двигатели или кърмови двигатели без вградена изпускателна система, плавателните съдове за индивидуално използване и извънбордовите двигатели и кърмовите двигатели с вградена изпускателна система трябва да удовлетворяват следните съществени изисквания за емисиите на шум.

1. ПРЕДЕЛНО ДОПУСТИМИ СТОЙНОСТИ НА ЕМИСИИТЕ НА ШУМ

- 1.1. Плавателните съдове за отдых с бордови двигатели или кърмови двигатели без вградена изпускателна система, плавателните съдове за индивидуално използване и извънбордовите двигатели и кърмовите двигатели с вградена изпускателна система трябва да се проектират, конструират и сглобяват така, че емисиите на шум да не надхвърлят пределно *допустимите* стойности от следната таблица:

Номинална мощност на двигателя (единствен двигател) в kW	Максималното налягане на звуковите вълни Level = L_{pASmax} в dB
$P_N \leq 10$	67
$10 < P_N \leq 40$	72
$P_N > 40$	75

където P_N = номиналната мощност на двигателя в kW при номинални обороти и при единствен двигател, а L_{pASmax} = максималното налягане на звуковите вълни в dB.

При комбинациите от два или няколко двигателя от всички типове двигатели се допуска превишаване на пределно допустимите стойности с 3 dB.

- 1.2. Като алтернатива на изпитванията за определяне на емисиите на шум за плавателните съдове за отдых с бордови двигатели или кърмови двигатели без вградена изпускателна система може да бъде сметено, че отговарят на изискванията относно шума, посочени в точка 1.1., ако за тях числото на Фруд е $\leq 1,1$ и съотношението между мощността и водоизместимостта е ≤ 40 , при условие че двигателят и изпускателната система са монтирани в съответствие със спецификациите на производителя на двигателя.
- 1.3. „Числото на Фруд“ се изчислява, като максималната скорост на плавателния съд V (m/s) се раздели на квадратния корен на дължината на ватерлинията lwl (m), умножена по определена гравитационна константа ($g = 9,8 \text{ m/s}^2$).

$$Fn = \frac{V}{\sqrt{(g \cdot lwl)}}$$

Съотношението мощност—водоизместимост P/D се получава, като номиналната мощност на двигателя P_N (в kW) се раздели на водоизместимостта

$$\text{на съда } D \text{ (в тонове)} = \frac{P}{D}$$

2. ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

При плавателните съдове за отдых с бордови двигатели или кърмови двигатели без вградена изпускателна система и при плавателните съдове за индивидуално използване инструкцията за експлоатация, изисквана в приложение I, част А, точка 2.5, съдържа информацията, необходима за поддръжката на плавателния съд и изпускателната му уредба в състояние, което, доколкото е възможно, гарантира съответствието с посочените пределно допустими стойности на шума в условия на нормална експлоатация.

При извънбордовите двигатели и кърмовите двигатели с вградена изпускателна система инструкцията за експлоатация, изисквана в приложение I, част Б, точка 4, трябва да осигурява указанията, необходими за поддръжката на двигателя в състояние, което, доколкото е възможно, да гарантира съответствието с посочените пределно допустими стойности на шума в условия на нормална експлоатация.

3. ТРАЙНОСТ

Разпоредбите относно трайността от раздел 3, част Б се прилагат *mutatis mutandis* към съответствието с изискванията относно емисиите на шум съгласно [...].

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КОМПОНЕНТИ НА ПЛАВАТЕЛНИ СЪДОВЕ

- (1) Взривозащитено оборудване за бордови и кърмови бензинови двигатели и за пространства за бензинови резервоари;
- (2) Устройства за предотвратяване на стартирането на двигателя със зацепен винт за извънбордови двигатели;
- (3) Щурвали, механизми за щурвална уредба и прилежащите им жила;
- (4) Горивни резервоари, предназначени за неподвижно монтиране и горивопроводи;
- (5) Готови за монтаж люкове и илюминатори.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ОТ УПЪЛНОМОЩЕН ОТ НЕГО ПРЕДСТАВИТЕЛ, УСТАНОВЕН НА ТЕРИТОРИЯТА НА СЪЮЗА, ИЛИ ОТ ЛИЦЕТО, ОТГОВОРНО ЗА ПУСКАНЕТО НА ПАЗАРА НА ЧАСТИЧНО КОМПЛЕКТОВАНИЯ ПЛАВАТЕЛЕН СЪД ИЛИ НА КОМПОНЕНТА

(член 6, параграфи 2 и 3)

- A. Декларацията от производителя или от упълномощения от него представител, установен в Съюза, посочена в член 6, параграф 2, съдържа следното:
- а) име и адрес на производителя;
 - б) име и адреса на представителя на производителя, установен в Съюза, или, ако е целесъобразно, на лицето, отговорно за пускането на пазара,
 - в) описание на частично комплектования плавателен съд;
 - г) декларация, че частично комплектования плавателен съд съответства на съществените изисквания, приложими към този етап на изграждане; в декларацията се посочват използваните приложими хармонизирани стандарти или се посочват спецификациите, по отношение на които се декларира съответствието на този етап на изграждане; декларация, че съдът е предназначен да бъде комплектован от други юридически или физически лица в пълно съответствие с настоящата директива.
- B. Декларацията от производителя, упълномощения от него представител, установен в Съюза, или от лицето, отговорно за пускането на пазара, посочена в член 6, параграф 3, трябва да съдържа следното:
- а) име и адрес на производителя;
 - б) име и адреса на представителя на производителя, установен в Съюза, или, ако е целесъобразно, на лицето, отговорно за пускането на пазара,
 - в) описание на компонента;
 - г) декларация, че компонентът съответства на отнасящите се до негосъществени изисквания.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. № xxxxxx (уникални идентификационни данни на продукта: тип, сериен номер, където е уместно)
2. Име и адрес на производителя или на упълномощения от него представител [Упълномощеният представител трябва да даде също наименованието и адреса на производителя] или на частния вносител.
3. Настоящата декларация за съответствие се издава, като пълна отговорност за нея поема производителят или частният вносител, или лицето, посочено в член 20, параграф 3 или параграф 4 от Директива [...].
4. Предмет на декларацията (идентификация на продукта, позволяваща проследяването му. Може да включва снимка, когато е уместно):
5. Предметът на декларацията, описан в [...], отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
6. Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие:
7. Където е приложимо, нотифицираният орган ... (име, номер)... извърши ... (описание на извършеното)... и издаде сертификата:
8. Данни на лицето, оправомощено да подписва от името на производителя или упълномощения от него представител, установен в Съюза.
9. Допълнителна информация:

В декларацията за съответствие производителят заявява, че двигателят ще удовлетвори изискванията на настоящата директива за емисиите от отработили газове и за емисиите на шум, когато бъде инсталиран на плавателен съд в съответствие с осигурените от производителя инструкции, и че двигателят не трябва да се въвежда в експлоатация преди плавателният съд за отдих, на който трябва да бъде монтиран той, бъде одобрен — ако това се изисква — като отговарящ на съответните разпоредби на директивата, по отношение на следните:

- а) бордови двигатели и кърмови двигатели без вградена изпускателна система;
- б) двигатели, получили одобрение на типа в съответствие с Директива 97/68/ЕО и които удовлетворяват изискванията за етап II, предвидени в раздел 4.2.3 от приложение I към посочената директива; както и
- в) двигатели, получили одобрение на типа в съответствие с Директива 88/77/ЕИО.

Ако двигателят е пуснат на пазара в съответствие с допълнителния преходен период, предвиден в член 58, параграф 2, това се посочва в ЕС декларацията за съответствие.

Подписано за и от името на:

(място и дата на издаване)

(име, длъжност)(подпис)

ПРИЛОЖЕНИЕ V

РАВНОСТОЙНО СЪОТВЕТСТВИЕ НА БАЗАТА НА ОЦЕНКА В СТАДИЯ СЛЕД ПОСТРОЯВАНЕТО

(модул ОСП)

1. Съответствието на базата на оценката в стадия след построяването е процедура за оценка на равностойното съответствие на продукт, за чието съответствие с Директивата отговорност не е поел нито производителят, нито упълномощеният от него представител, поради което физическото или юридическото лице, посочено в член 20, параграф 2, 3 или 4, което пуска продукта на пазара или го въвежда в експлоатация на своя отговорност, става отговорно за равностойното му съответствие. Това лице изпълнява задълженията, определени в точки 2 и 4, и гарантира и декларира на своя отговорност, че съответният продукт, за който се отнасят разпоредбите на точка 3, е в съответствие с приложимите изисквания на настоящата директива.

2. Лицето, което пуска продукта на пазара или го въвежда в експлоатация, подава заявление за оценка на продукта в стадия след построяването до нотифициран орган и е длъжно да предостави на нотифицирания орган документите и техническото досие, които му позволяват да оцени съответствието на продукта с изискванията на настоящата директива, както и всякаква налична информация за използването на продукта след първото му въвеждане в експлоатация.

Лицето, което пуска такъв продукт на пазара или го въвежда в експлоатация, съхранява документите и информацията на разположение на съответните национални органи в продължение на 10 години след оценяването на продукта за неговото равностойно съответствие съгласно процедурата за оценка в стадия след построяването.

3. Нотифицираният орган се запознава със съответния продукт и прави изчисления, изпитвания и други оценки, доколкото такива са необходими да се докаже равностойното съответствие на продукта с приложимите за него изисквания от Директивата.

Нотифицираният орган изготвя и издава сертификат за съответствие с приложен към него доклад относно проведената оценка и съхранява копие от сертификата за съответствие и приложения към него доклад на разположение на националните органи в продължение на 10 години, след като е издал тези документи.

Нотифицираният орган нанася върху одобрения продукт до маркировката за съответствие своя идентификационен номер или организира на своя отговорност нанасянето му.

Ако оценяваният продукт е плавателен съд, нотифицираният орган нанася на своя отговорност и идентификационния код на плавателния съд, посочен в

приложение I, част А, точка 2.1, като полето за държавата на производство се използва, за да бъде посочена държавата, в която е установен нотифицираният орган, а полетата за идентификационния код на производителя се използват, за да се посочи идентификационният код на оценката в стадия след построяването, определен от нотифицирания орган, последван от серийния номер на сертификата за оценката в стадия след построяването. Полетата в идентификационния код на плавателния съд за месец и година на производство и за година на модела се използват, за да се посочи месецът и годината на оценката в стадия след построяването.

4. Маркировка за съответствие и декларация за съответствие
 - 4.1. Лицето, което пуска продукта на пазара или го въвежда в експлоатация, нанася маркировката „СЕ“ и на отговорност на нотифицирания орган, посочен в раздел 3, идентификационния номер на този орган върху продукта, за който нотифицираният орган е провел оценка и удостоверил равностойното му съответствие с приложимите изисквания на директивата.
 - 4.2. Лицето, което пуска продукта на пазара или го въвежда в експлоатация, изготвя ЕС декларация за съответствие и я съхранява на разположение на националните органи в продължение на 10 години след датата на издаване на сертификата за оценката в стадия след построяването. Декларацията за съответствие идентифицира продукта, за който е съставена.

Копие от декларацията за съответствие се предоставя на съответните органи при поискване.
 - 4.3. Ако оценяваният продукт е плавателен съд, лицето, което пуска плавателния съд на пазара или го въвежда в експлоатация, поставя на плавателния съд табелката на производителя, описана в приложение I, част А, точка 2.2, като тя съдържа думите „оценка в стадия след построяването“ и идентификационния номер на плавателния съд, описан в приложение I, част А, точка 2.1, в съответствие с разпоредбите, определени в точка 3.
5. Нотифицираният орган информира лицето, което пуска продукта на пазара или го въвежда в експлоатация, за задълженията му съгласно процедурата за оценка в стадия след построяването.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЪТРЕШЕН ПРОИЗВОДСТВЕН КОНТРОЛ С НАДЗОР НА ИЗПИТВАНЕТО НА ПРОДУКТА) (ЧЛЕН 25, ПАРАГРАФ 2)

Проектиране и конструиране

Върху един или няколко плавателни съда, взети като образци на продукцията, самият производител провежда или организира провеждането от негово име на следните изпитвания, еквивалентни изчисления или проверки:

- а) изпитване за устойчивост в съответствие с приложение I, част А, точка 3.2;
- б) изпитване на характеристиките на плавателност в съответствие с приложение I, част А, точка 3.3.

Емисии на шум

За плавателните съдове за отдых, на които са монтирани бордови или кърмови двигатели без вградена изпускателна система, и за плавателните съдове за индивидуално използване върху един или няколко плавателни съда, представителни за продукцията, производителят провежда или от негово име и на отговорността на нотифициран орган, избран от него, се провеждат изпитванията за емисии на шум, определени в приложение I, част В.

За бордовите и за кърмовите двигатели с вградена изпускателна система, върху един или няколко двигателя от всяко семейство двигатели, представителни за продукцията, производителят провежда или от негово име и на отговорността на нотифициран орган, избран от него, се провеждат изпитванията за емисии на шум, определени в приложение I, част В.

Когато се изпитва повече от един двигател от дадено семейство двигатели, за гарантиране на съответствието на извадката се прилага статистическият метод, описан в приложение VII.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО НА ПРОДУКЦИЯТА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЕМИСИИТЕ НА ОТРАБОТИЛИ ГАЗОВЕ И ШУМ

1. За проверка на съответствието на семейство двигатели от производствената серия се взема извадка двигатели. Решение за големината (n) на извадката взема производителят съгласувано с нотифицирания орган.
2. За всеки нормиран компонент на емисиите на отработили газове и шум се изчислява средноаритметичната стойност X на получените за съответната извадка резултати. Счита се, че производствената серия съответства на изискванията (решение за приемане), ако е изпълнено следното условие:

$$X + k \cdot S \leq L$$

S е стандартното отклонение, където:

$$S^2 = \Sigma (x - X)^2 / (n - 1)$$

X = средноаритметичната стойност на резултатите

x = индивидуалните резултати на извадката

L = съответната пределно допустима стойност

n = броя на двигателите в извадката

k = статистически коефициент, който се определя от n (вж. таблицата)

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
k	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279
n	11	12	13	14	15	16	17	18	19
k	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

Ако $n \geq 20$, то $k = 0,860 / \sqrt{n}$.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ДОПЪЛНИТЕЛНА ПРОЦЕДУРА, КОЯТО СЕ ПРИЛАГА ПРИ СЪОТВЕТСТВИЕ С ТИПА ВЪЗ ОСНОВА НА ВЪТРЕШЕН ПРОИЗВЕДСТВЕН КОНТРОЛ (МОДУЛ С)

В случаите, посочени в член 25, параграф 5, когато нивото на качество изглежда неудовлетворително, се прилага следната процедура.

Взема се двигател от серията и същият се подлага на изпитванията, описани в приложение I, част Б. Предназначените за изпитване двигатели трябва да бъдат разработени — отчасти или изцяло — съгласно спецификациите на производителя. Ако специфичните емисии от отработили газове на взетия от серията двигател надхвърлят пределно допустимите стойности съгласно приложение I, част Б, производителят може да поиска да се направи измерване върху взета от серията извадка от двигатели, която включва и първоначално избрания двигател. За гарантиране на съответствието на определената в [...] извадка двигатели с изискванията на настоящата директива се прилага статистическият метод, описан в приложение VII.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ТЕХНИЧЕСКА ДОКУМЕНТАЦИЯ

Документацията, посочена в членове 7, параграф 2 и в член 26, съдържа, доколкото е уместно за целите на оценяването, следното:

- а) общо описание на типа;
- б) конструктивни и производствени чертежи и схеми на компоненти, сглобени единици, електрически вериги и други имащи отношение данни;
- в) описания и пояснения, необходими за разчитането нагорепосочените чертежи и схеми, както и за изясняване на начина на действие на продукта;
- г) списък на стандартите, посочени в член 14, които са приложени изцяло или частично, и описания на решенията, които са приети за изпълнение на съществените изисквания, когато не са приложени стандартите, посочени в член 14;
- д) резултати от направените проектни изчисления, проведените изследвания и други имащи отношение данни;
- е) протоколи от изпитванията или изчисленията, по-специално за устойчивостта съгласно приложение I, част А, точка 3.2 и за плавателността съгласно приложение I, част А, точка 3.3;
- ж) протоколи от изпитванията за емисии на отработили газове, показващи съответствие с приложение I, част Б, раздел 2;
- з) протоколи от изпитванията за емисии на шум, показващи съответствие с приложение I, част В, раздел 1;

**ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С
ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО
ПРИХОДНАТА ЧАСТ**

1. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

Глава и статия:

Вписана в бюджета сума за съответната година:

2. ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ

Предложението няма финансово отражение

Предложението няма финансово въздействие върху разходите, а върху приходите, което е следното:

(в млн. EUR до първия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приходна част ²⁶	12-месечен период с начало дд/мм/гггг	[Година n]
Член 52	<i>Въздействие върху собствените ресурси</i>		
Член ...	<i>Въздействие върху собствените ресурси</i>		

Ситуация след действието					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Член ...					
Член ...					

²⁶ По отношение на традиционните собствени ресурси (мита за селскостопански продукти, налози върху захарта, митни сборове) посочените суми следва да бъдат нетни, т.е. след приспадането на 25 % разходи по събирането.